

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 355



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

55. sējums

2012. gada 17. novembris

Paziņojums Nr.

Saturs

Lappuse

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Savienības Tiesa

2012/C 355/01 Eiropas Savienības Tiesas pēdējā publikācija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* OV C 343, 10.11.2012. 1

V Atzinumi

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

Tiesa

2012/C 355/02 Lieta C-38/10: Tiesas (ceturtā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums — Eiropas Komisija/ Portugāles Republika (Valsts pienākumu neizpilde — LESD 49. pants — Nodokļu tiesību akti — Nodokļu rezidences pārcelšana — Aktīvu pārcelšana — Izbraukšanas gadījumā nekavējoties samaksājams nodoklis) 2

2012/C 355/03 Lieta C-43/10: Tiesas (virspalāta) 2012. gada 11. septembra spriedums (*Symvoulia tis Epikrateias* (Grieķija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Nomarchiaki Aftodioikisi Aitolokarnanias u.c./Ypourgos Perivallontos u.c.* (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Direktīvas 85/337/EEK, 92/43/EEK, 2000/60/EK un 2001/42/EK — Kopienas rīcība ūdens resursu politikas jomā — Upes novirzīšana — Jēdziens “termiņš” saistībā ar upju baseinu apgabalu apsaimniekošanas plānu izstrādi) 2

LV

Cena:
EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

2012/C 355/04	Lieta C-262/10: Tiesas (trešā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (<i>Bundesfinanzhof</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Döhler Neuenkirchen GmbH/Hauptzollamt Oldenburg</i> (Kopienas muitas kodekss — Regula (EEK) Nr. 2913/92 — 204. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Ieviešanas pārstrādei procedūra — Neuzlikšanas sistēma — Muitas parāda rašanās — Pienākuma noteiktajā termiņā iesniegt norēķinu neizpilde) 4	4
2012/C 355/05	Lieta C-28/11: Tiesas (trešā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (<i>Finanzgericht Hamburg</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Eurogate Distribution GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Stadt</i> (Kopienas Muitas kodekss — Regula (EEK) Nr. 2913/92 — 204. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Muitas noliktavas procedūra — Muitas parāda rašanās pienākuma neizpildes dēļ — Informācijas par preču izņemšanu no muitas noliktavas novēlota reģistrēšana krājumu uzskaitē) 4	4
2012/C 355/06	Lieta C-36/11: Tiesas (ceturtā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (<i>Consiglio di Stato</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Pioneer Hi Bred Italia Srl/Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali</i> (Lauksaimniecība — Ģenētiski modificēti organismi — Direktīva 2002/53/EK — Lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējais katalogs — Kopējā katalogā iekļauti ģenētiski modificēti organismi — Regula (EK) Nr. 1829/2003 — 20. pants — Esoši produkti — Direktīva 2001/18/EK — 26.a pants — Pasākumi, kuru mērķis ir izvairīties no netīšas ģenētiski modificētu organismu klātbūtnes — Valsts pasākumi, ar ko ir aizliegts audzēt ģenētiski modificētus organismus, kuri ir iekļauti kopējā katalogā un kuri ir atļauti kā esoši produkti, gaidot, kad tiks veikti pasākumi, kas ir pamatoti ar Direktīvas 2001/18/EK 26.a pantu) 5	5
2012/C 355/07	Lieta C-150/11: Tiesas (otrā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums — Eiropas Komisija/ <i>Royaume de Belgique</i> (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 1999/37/EK — Transportlīdzekļu reģistrācijas dokumenti — Iepriekš citā dalībvalstī reģistrēti transportlīdzekļi — Īpašnieka maiņa — Pienākums veikt tehnisko apskati — Prasība iesniegt atbilstības sertifikātu — Tehniskā apskate, kas veikta citā dalībvalstī — Neatzīšana — Pamatojuma neesamība) 5	5
2012/C 355/08	Lieta C-190/11: Tiesas (ceturtā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (<i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Daniela Mühlleitner/Ahmad Yusufi, Wadat Yusufi</i> (Jurisdikcija civillietās un komercietās — Jurisdikcija patērētāju līgumu jomā — Regula (EK) Nr. 44/2001 — 15. panta 1. punkta c) apakšpunkts — Šīs jurisdikcijas iespējamā ierobežošana attiecībā uz distances līgumiem) 6	6
2012/C 355/09	Lieta C-273/11: Tiesas (otrā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (<i>Baranya Megyei Bíróság</i> (Ungārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Mecsek-Gabona Kft/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága</i> (PVN — Direktīva 2006/112/EK — 138. panta 1. punkts — Nosacījumi tāda darījuma Kopienas iekšienē atbrīvošanai no nodokļa, ko raksturo pircēja pienākums nodrošināt preces, ar kuru viņš, sākot no tās iekraušanas brīža, var rīkoties kā īpašnieks, transportēšanu — Pārdevēja pienākums pierādīt, ka prece faktiski ir izvesta no piegādes dalībvalsts teritorijas — Pircēja PVN reģistrācijas numura atcelšana ar atpakaļejošu spēku) 6	6
2012/C 355/10	Lieta C-380/11: Tiesas (ceturtā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (<i>Tribunal administratif</i> (Luksemburga) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>DI VI Finanziaria SAPA di Diego della Valle & C/Administration des contributions en matière d'impôts</i> (Brīvība veikt uzņēmējdarbību — LESD 49. pants — Nodokļu tiesību akti — Turības nodoklis — Tiesību uz turības nodokļa samazinājumu piešķiršanas nosacījumi — Turības nodokļa maksātāja statusa zaudēšana pēc juridiskās adreses pārcelšanas citā dalībvalstī — Ierobežojums — Pamatojums — Primāri vispārējo interešu apsvērumi) 7	7

2012/C 355/11	Apvienotās lietas C-422/11 P un C-423/11 P: Tiesas (astotā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums — Prezes Urzēdu Komunikācij Elektroniznej, Polijas Republika/Eiropas Komisija (Apelācijas — Prasība atcelt tiesību aktu — Prasības nepieņemamība — Pārstāvība Savienības tiesās — Advokāts — Neatkarība) 7
2012/C 355/12	Lieta C-278/12 PPU: Tiesas (otrā palāta) 2012. gada 19. jūlija spriedums (<i>Raad van State</i> (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — A. Adil/Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel (Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Regula (EK) Nr. 562/2006 — Kopienas Kodekss par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) — 20. un 21. pants — Robežkontroles atcelšana pie iekšējām robežām — Pārbaudes iekšzemē — Pasākumi ar robežpārbaudēm līdzvērtīgu iedarbību — Valsts tiesiskais regulējums, ar kuru ierēdņiem, kuri ir atbildīgi par robežu uzraudzību un ārvalstnieku pārbaudi veikšanu, ģeogrāfiskā 20 km zonā no dalībvalsts sauszemes robežas ar citām valstīm, kas ir konvencijas, ar kuru īsteno Šengenas līgumu, līgumslēdzējas valstis, tiek atļauts veikt identitātes, valstspiederības un uzturēšanās tiesību pārbaudes — Kontroles nelegālas uzturēšanās apkarošanai — Tiesiskais regulējums, kurā paredzēti zināmi nosacījumi un garantija it īpaši saistībā ar kontroļu biežumu un intensitāti) 8
2012/C 355/13	Lieta C-373/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 3. augustā iesniedza <i>Krajský súd v Prešove</i> (Slovākija) — G.I.C. Cash, a.s./Marián Gunčaga 8
2012/C 355/14	Lieta C-392/12 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2012. gada 21. jūnija spriedumu lietā T-514/10 <i>Fruit of the Loom, Inc./Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs</i> (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2012. gada 22. augustā iesniedza <i>Fruit of the Loom, Inc.</i> 9
2012/C 355/15	Lieta C-398/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 29. augustā iesniedza <i>Tribunale di Fermo</i> (Itālija) — kriminālprocess pret M 9
2012/C 355/16	Lieta C-411/12: Prasība, kas celta 2012. gada 7. septembrī — Eiropas Komisija/Itālijas Republika ... 10
2012/C 355/17	Lieta C-414/12 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2012. gada 27. jūnija spriedumu lietā T-372/10 <i>Bolloré/Komisija</i> 2012. gada 13. septembrī iesniedza <i>Bolloré</i> 10
2012/C 355/18	Lieta C-421/12: Prasība, kas celta 2012. gada 13. septembrī — Eiropas Komisija/Belģijas Karaliste ... 11
2012/C 355/19	Lieta C-423/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 17. septembrī iesniedza <i>Kammarrätten i Stockholm</i> — <i>Migrationsöverdomstolen</i> (Zviedrija) — <i>Flora May Reyes/Migrationsverket</i> 11
2012/C 355/20	Lieta C-427/12: Prasība, kas celta 2012. gada 19. septembrī — Eiropas Komisija/Eiropas Parlaments, Eiropas Savienības Padome 12
2012/C 355/21	Lieta C-432/12 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (sestā palāta) 2012. gada 12. jūlija spriedumu lietā T-334/10 <i>Leifheit AG/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs</i> (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2012. gada 24. septembrī iesniedza <i>Leifheit AG</i> 12



2012/C 355/22	Lieta C-433/12 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2012. gada 3. jūlija rīkojumu lietā T-27/12 <i>Marcuccio/Tiesa</i> 2012. gada 26. septembrī iesniedza <i>Luigi Marcuccio</i> 13
---------------	--

Vispārējā tiesa

2012/C 355/23	Lieta T-343/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Shell Petroleum u.c./Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Kopīga kontrole — Naudas sodi — Atbildību pastiprinoši apstākļi — Aizsācēja un vadītāja loma — Recidīvs — Pārkāpuma ilgums — Tiesības uz aizstāvību — Neierobežota kompetence — Uzņēmuma rīcība administratīvajā procesā) 14
2012/C 355/24	Lieta T-344/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Total/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Naudas sodi — Pārkāpuma smagums un ilgums) 14
2012/C 355/25	Lieta T-347/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Nynäs Petroleum un Nynas Belgium/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Naudas sodi — Sadarbība administratīvajā procesā — Būtiska pievienotā vērtība — Vienlīdzīga attieksme) 14
2012/C 355/26	Lieta T-348/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Total Nederland/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Pārkāpuma turpinātība — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Naudas sodi — Pārkāpuma smagums un ilgums) 15
2012/C 355/27	Lieta T-351/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Dura Vermeer Groep/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā) 15
2012/C 355/28	Lieta T-352/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Dura Vermeer Infra/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Tiesības uz aizstāvību) ... 15
2012/C 355/29	Lieta T-353/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Vermeer Infrastructuur/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Nolīguma esamība un kvalifikācija — Konkurences ierobežojums — Pamatnostādnes par EKL 81. panta piemērojamību horizontālās sadarbības nolīgumiem — Naudas sodu apmēra noteikšana — Pārkāpuma smagums un ilgums — Pienākums norādīt pamatojumu — Tiesības uz aizstāvību) 16



2012/C 355/30	Lieta T-354/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>BAM NBM Wegenbouw</i> un <i>HBG Civiel/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Nolīguma esamība un kvalifikācija — Konkurences ierobežojums — Pamatnostādnes par horizontālās sadarbības nolīgumiem — Tiesības uz aizstāvību — Naudas sodi — Pārkāpuma ilgums) 16	16
2012/C 355/31	Lieta T-355/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Koninklijke BAM Groep/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Pārkāpuma ilgums) 16	16
2012/C 355/32	Lieta T-356/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Koninklijke Volker Wessels Stevin/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Naudas sodi — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā) 17	17
2012/C 355/33	Lieta T-357/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Koninklijke Wegenbouw Stevin/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Nolīguma esamība un kvalifikācija — Konkurences ierobežojums — Pamatnostādnes par EKL 81. panta piemērojamību horizontālās sadarbības nolīgumiem — Tiesības uz aizstāvību — Naudas sods — Atbildību pastiprinoši apstākļi — Aizsācēja un vadītāja loma — Sadarbības neesamība — Komisijas izmeklēšanas pilnvaras — Tiesības uz advokāta palīdzību — Pilnvaru nepareiza izmantošana — Naudas sodu apmēra noteikšana — Pārkāpuma ilgums — Neierobežota kompetence) 17	17
2012/C 355/34	Lieta T-359/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Heijmans Infrastructuur/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Pierādīšanas pienākums — Naudas sodi — Pārkāpuma smagums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Pienākums norādīt pamatojumu — Tiesības uz aizstāvību) 18	18
2012/C 355/35	Lieta T-360/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Heijmans/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā) 18	18
2012/C 355/36	Lieta T-361/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Ballast Nedam/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Tiesības uz aizstāvību — Sprieduma, ar kuru tiek atcelts tiesību akts, sekas attiecībā uz trešajām personām) 18	18
2012/C 355/37	Lieta T-362/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Ballast Nedam Infra/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Naudas sodi — Pārkāpuma pierādīšana — Pārkāpuma smagums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Tiesības uz aizstāvību — Jaunu pamatu izvirzīšana tiesvedības laikā — Neierobežota kompetence) 19	19



2012/C 355/38	Lieta T-370/06: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Kuwait Petroleum u.c./Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Naudas sodi — Sadarbība administratīvajā procesā — Būtiska pievienotā vērtība — Vienlīdzīga attieksme — Tiesības uz aizstāvību) 19	19
2012/C 355/39	Lieta T-82/08: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Guardian Industries</i> un <i>Guardian Europe/Komisija</i> (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Lokšņu stikla tirgus EEZ — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Cenu noteikšana — Pārkāpuma pierādīšana — Naudas soda noteikšana — Iekšējās pārdošanas izslēgšana — Pienākums norādīt pamatojumu — Vienlīdzīga attieksme — Atbildību mīkstinājoši apstākļi) 19	19
2012/C 355/40	Lieta T-535/08: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Tuzzi fashion/ITSB — El Corte Inglés</i> ("Emidio Tucci") (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes "Emidio Tucci" reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts vārdiska un starptautiska preču zīme "TUZZI" — Agrāks sabiedrības nosaukums "Tuzzi fashion GmbH" — Relatīvi atteikuma pamatojumi — Sajaukšanas iespējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) — Pienākums norādīt pamatojumu — Regulas Nr. 40/94 73. pants un 62. panta 2. punkts (tagad — Regulas Nr. 207/2009 75. pants un 64. panta 2. punkts) — Faktu pārbaude pēc savas iniciatīvas — Regulas Nr. 40/94 74. pants (tagad — Regulas Nr. 207/2009 76. pants) — Regulas Nr. 40/94 79. pants (tagad — Regulas Nr. 207/2009 83. pants) 20	20
2012/C 355/41	Lieta T-139/09: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Francija/Komisija (Valsts atbalsts — Augļu un dārzeņu nozare — "Ārkārtas rīcības plāni" Francijas augļu un dārzeņu tirgus atbalstam — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar kopējo tirgu — Atbalsta jēdziens — Valsts līdzekļi — Līdzfinansējums no valsts iestādes līdzekļiem un ražotāju organizāciju brīvprātīgajām iemaksām — Administratīvajā procesā neizvirzīti argumenti — Pienākums norādīt pamatojumu) 20	20
2012/C 355/42	Lieta T-243/09: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Fedecom/Komisija</i> (Valsts atbalsts — Augļu un dārzeņu nozare — "Ārkārtas rīcības plāni" Francijas augļu un dārzeņu tirgus atbalstam — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar kopējo tirgu — Valsts atbalsta jēdziens — Valsts līdzekļi — Līdzfinansējums no valsts iestādes līdzekļiem un ražotāju organizāciju brīvprātīgajām iemaksām — Administratīvās procedūras laikā iesniegtajiem faktiskajiem elementiem pretēji argumenti — Darbības atbalsts — Tiesiskā palāvība) 21	21
2012/C 355/43	Lieta T-328/09: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Producteurs de légumes de France/Komisija</i> (Valsts atbalsts — Augļu un dārzeņu nozare — "Ārkārtas rīcības plāni" Francijas augļu un dārzeņu tirgus atbalstam — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar kopējo tirgu — Tiesiskā palāvība — Faktiska kļūda atgūstamo summu aprēķinos) 21	21
2012/C 355/44	Lieta T-357/09: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Pucci International/ITSB — El Corte Inglés</i> ("Emidio Tucci") (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes "Emidio Tucci" reģistrācijas pieteikums — Agrākas Kopienas grafiska un valsts vārdiskas un grafiskas preču zīmes "Emilio Pucci" un "EMILIO PUCCI" — Relatīvi atteikuma pamatojumi — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Agrākas preču zīmes faktiska izmantošana — Regulas Nr. 207/2009 42. pants 2. un 3. punkts — Netaisnīgi gūts labums no agrākas preču zīmes atšķirtspējas vai reputācijas — Regulas Nr. 207/2009 8. pants 5. punkts) 21	21

2012/C 355/45	Lieta T-373/09: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>El Corte Inglés/ITSB — Pucci International</i> ("Emidio Tucci") (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes "Emidio Tucci" reģistrācijas pieteikums — Agrākas Kopienas grafiska un valsts vārdiskas un grafiskas preču zīmes "Emilio Pucci" un "EMILIO PUCCI" — Relatīvi atteikuma pamatojumi — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Agrākas preču zīmes faktiska izmantošana — Regulas Nr. 207/2009 42. pants 2. un 3. punkts — Netaisnīgi gūts labums no agrākas preču zīmes atšķirtspējas vai reputācijas — Regulas Nr. 207/2009 8. pants 5. punkts — Pienākums norādīt pamatojumu — Regulas Nr. 207/2009 75. pants) 22
2012/C 355/46	Lieta T-387/09: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Applied Microengineering/Komisija</i> (Piektā pamatprogramma pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumiem — Līgumi saistībā ar projektiem "Formation of a New Design House for MST" un "Assessment of a New Anodic Bonder" — Izmaksāto finanšu iemaksu daļēja atgūšana — Izpildes lēmums — Lēmums, kas groza apstrīdēto lēmumu tiesvedības laikā — Prasības juridiskais pamatojums — Izvirzīto pamatu raksturs — Tiesiskā palāvība — Pienākums norādīt pamatojumu — Labas pārvaldības princips) 22
2012/C 355/47	Lieta T-465/09: Vispārējās tiesas 2012. gada 3. oktobra spriedums — <i>Jurašinovič/Padome</i> (Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Pieteikums par piekļuvi Horvātijā esošo Eiropas Savienības novērotāju 1995. gada 1. līdz 31. augusta ziņojumiem — Piekļuves atteikums — Kaitējuma starptautisko attiecību aizsardzībai iespēja — Agrāka publiskošana) 23
2012/C 355/48	Lieta T-39/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>El Corte Inglés/ITSB — Pucci International</i> ("PUCCI") (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes "PUCCI" reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts grafiskas un vārdiska preču zīmes "Emidio Tucci" un "E. TUCCI" — Agrākas Kopienas grafiskas preču zīmes "Emidio Tucci" reģistrācijas pieteikums — Relatīvi atteikuma pamatojumi — Sajaukšanas iespējas neesamība — Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Agrākas preču zīmes faktiska izmantošana — Regulas (EK) Nr. 207/2009 42. pants 2. un 3. punkts un 15. panta 1. punkta otrās daļas a) apakšpunkts — Netaisnīgi gūts labums no agrākas preču zīmes atšķirtspējas vai reputācijas — Regulas Nr. 207/2009 8. pants 5. punkts) 23
2012/C 355/49	Lieta T-63/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 3. oktobra spriedums — <i>Jurašinovič/Padome</i> (Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Pieteikums par piekļuvi atsevišķiem dokumentiem, kas informācijas apmaiņā nodoti Starptautiskajam bijušās Dienvidslāvijas kara noziegumu tribunālam tajā notiekošajā procesā — Piekļuves atteikums — Kaitējuma iespēja starptautisko attiecību aizsardzībai — Kaitējuma iespēja tiesvedības un juridisku konsultāciju aizsardzībai) 23
2012/C 355/50	Lieta T-160/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>J/Parlaments</i> (Tiesības iesniegt sūdzību — Eiropas Parlamentam adresēta sūdzība — Lēmums par izbeigšanu bez turpmākas rīcības — Prasība atcelt tiesību aktu — Pienākums norādīt pamatojumu — Sūdzība, kas neattiecas uz Savienības darbības jomu) 24
2012/C 355/51	Lieta T-215/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 4. oktobra spriedums — <i>Griekija/Komisija</i> (ELVGF — Garantiju nodaļa — Izdevumi, kas ir izslēgti no Kopienas finansējuma — Kokvilna — Palīdzība vistrūcīgākajiem — Lauku attīstība — Pārbaūžu efektivitāte — Samērīgums) 24



2012/C 355/52	Lieta T-257/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Itālija/Komisija (Valsts atbalsts — Uzņēmuma dibināšana noteiktās trešās valstīs — Aizdevumi ar pazeminātām procentu likmēm — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par daļēji nesaderīgu ar kopējo tirgu un uzdots to atgūt — Lēmums, kas pieņemts pēc tam, kad Vispārējā tiesa atcēlusi sākotnējo lēmumu attiecībā uz to pašu procesu — Res judicata spēks — Pienākums norādīt pamatojumu) 24	24
2012/C 355/53	Lieta T-303/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — <i>Wam Industriale</i> /Komisija (Valsts atbalsts — Uzņēmuma dibināšana noteiktās trešās valstīs — Aizdevumi ar pazeminātām procentu likmēm — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par daļēji nesaderīgu ar kopējo tirgu un uzdots to atgūt — Lēmums, kas pieņemts pēc tam, kad Vispārējā tiesa atcēlusi sākotnējo lēmumu attiecībā uz to pašu procesu — Vispārējās tiesas sprieduma izpilde — Pienākums norādīt pamatojumu — Labas pārvaldības princips — Rūpības pienākums — Gādības pienākums) 25	25
2012/C 355/54	Lieta T-312/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 2. oktobra spriedums — <i>ELE.SI.A</i> /Komisija (Šķirēkļklauzula — Sestā Eiropas Kopienas daudzgadu pamatprogramma attiecībā uz pētniecības, tehnoloģijas attīstības un izstāžu pasākumiem, kas veicina Eiropas pētniecības telpas izveidi un jauninājumus (no 2002. līdz 2006. gadam) — Līgums par projektu «I-Way, Intelligent co-operative system in cars for road safety» — Līguma izbeigšana — Prasība atmaksāt izmaksāto finansiālo ieguldījumu — Zaudējumu atlīdzība — Prasība par visa pieprasītā finansiālā ieguldījuma izmaksu un prasības par atmaksāšanu apstrīdējums — Pretprasība) 25	25
2012/C 355/55	Lieta T-584/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 3. oktobra spriedums — <i>Yilmaz/ITSB</i> — <i>Tequila Cuervo</i> (“TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO”) (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO” reģistrācijas pieteikums — Agrākas, valsts un starptautiska, vārdiskas preču zīmes “MATADOR” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespējas neesamība — Preču līdzības neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) 26	26
2012/C 355/56	Lieta T-501/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 21. septembra rīkojums — <i>TI Media Broadcasting</i> un <i>TI Media</i> /Komisija (Konkurence — Koncentrācija — Itālijas maksas televīzijas tirgus — Lēmums, ar ko groza saistības, kas ir lēmuma par koncentrācijas atzīšanu par saderīgu ar kopējo tirgu un Līgumu par EEZ, pielikumā — Uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu digitālās televīzijas zemes (platformas) frekvenču piešķiršanai Itālijā — Tiesvedības priekšmeta izzušana — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas — Nepieņemamība) 26	26
2012/C 355/57	Lieta T-52/12 R: Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 19. septembra rīkojums — Grieķija/Komisija (Pagaidu noregulējums — Valsts atbalsts — Grieķijas Lauksaimniecības apdrošināšanas sabiedrības (ELGA) 2008. un 2009. gadā veiktie kompensācijas maksājumi — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar iekšējo tirgu un uzdots to atgūt — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Fumus boni juris — Steidzamība — Interesu izsvēršana) 27	27
2012/C 355/58	Lieta T-162/12: Prasība, kas celta 2012. gada 25. septembrī — <i>CW/Padome</i> 27	27
2012/C 355/59	Lieta T-363/12: Prasība, kas celta 2012. gada 8. augustā — <i>Harper Hygienics/ITSB</i> — <i>Clinique Laboratories</i> (“CLEANIC natural beauty”) 27	27
2012/C 355/60	Lieta T-364/12: Prasība, kas celta 2012. gada 8. augustā — <i>Harper Hygienics/ITSB</i> <i>Clinique Laboratories</i> (“CLEANIC Kindii”) 28	28

<u>Paziņojums Nr.</u>	<u>Saturs (turpinājums)</u>	<u>Lappuse</u>
2012/C 355/61	Lieta T-379/12: Prasība, kas celta 2012. gada 21. augustā — <i>Electric Bike World</i> /ITSB — Brunswick (“LIFECYCLE”)	28
2012/C 355/62	Lieta T-382/12: Prasība, kas celta 2012. gada 24. augustā — <i>Kampol</i> /ITSB — <i>Colmol</i> (“Nobel”)	29
2012/C 355/63	Lieta T-383/12: Prasība, kas celta 2012. gada 24. augustā — <i>Ferienhäuser zum See</i> /ITSB — <i>Sunparks Groep</i> (“Sun Park Holidays”)	29
2012/C 355/64	Lieta T-386/12: Prasība, kas celta 2012. gada 30. augustā — <i>Elite Licensing</i> /ITSB — <i>Aguas De Mondariz Fuente del Val</i> (“elite BY MONDARIZ”)	30
2012/C 355/65	Lieta T-390/12: Prasība, kas celta 2012. gada 5. septembrī — <i>Lifted Research and LRG Europe</i> /ITSB — <i>Fei Liangchen</i> (“Lr geans”)	30
2012/C 355/66	Lieta T-391/12: Prasība, kas celta 2012. gada 5. septembrī — <i>Lidl Stiftung</i> /ITSB — <i>Unipapel Industria Comercio y Servicios</i> (“UNITED OFFICE”)	31
2012/C 355/67	Lieta T-393/10: Prasība, kas celta 2012. gada 4. septembrī — <i>Tsujimoto</i> /ITSB — <i>Kenzo</i> (“KENZO”)	32
2012/C 355/68	Lieta T-395/10: Prasība, kas celta 2012. gada 4. septembrī — <i>Fetim</i> /ITSB — <i>Solid Floor</i> (“Solidfloor The professional’s choice”)	32
2012/C 355/69	Lieta T-407/12: Prasība, kas celta 2012. gada 14. septembrī — <i>Ubee Interactive</i> /ITSB — <i>Augere Holdings (Netherlands)</i> (“Ubee Interactive”)	33
2012/C 355/70	Lieta T-408/12: Prasība, kas celta 2012. gada 14. septembrī — <i>Ubee Interactive</i> /ITSB — <i>Augere Holdings (Netherlands)</i> (“ubee”)	33
2012/C 355/71	Lieta T-410/12: Prasība, kas celta 2012. gada 6. septembrī — <i>Vitaminaqua</i> /ITSB — <i>Energy Brands</i> (“vitaminaqua”)	34
2012/C 355/72	Lieta T-415/12: Prasība, kas celta 2012. gada 14. septembrī — <i>Xeda International u.c./Komisija</i>	34
2012/C 355/73	Lieta T-416/12: Prasība, kas celta 2012. gada 20. septembrī — <i>HP Health Clubs Iberia</i> /ITSB — <i>Shiseido</i> (“ZENSATIONS”)	35
2012/C 355/74	Lieta T-422/12: Prasība, kas celta 2012. gada 26. septembrī — <i>Kappa Filter Systems</i> /ITSB (“THE FUTURE HAS ZERO EMISSIONS”)	35
2012/C 355/75	Lieta T-423/12: Prasība, kas celta 2012. gada 27. septembrī — <i>Skype</i> /ITSB — <i>British Sky Broadcasting and Sky IP International</i> (“skype”)	36
2012/C 355/76	Lieta T-425/12: Prasība, kas celta 2012. gada 26. septembrī — <i>Sport Eybl & Sports Experts</i> /ITSB — <i>Elite Licensing</i> (“e”)	36



<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs (<i>turpinājums</i>)	Lappuse
2012/C 355/77	Lieta T-430/12: Prasība, kas celta 2012. gada 2. oktobrī — <i>Heinrich/ITSB</i> — Komisija (“European Network Rapid Manufacturing”) 37	37
2012/C 355/78	Lieta T-583/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 26. septembra rīkojums — <i>Deutsche Telekom/ITSB</i> — <i>TeliaSonera Denmark</i> (Fuksīna nokrāsa) 37	37
2012/C 355/79	Lieta T-452/11: Vispārējās tiesas 2012. gada 20. septembra rīkojums — <i>Western Digital</i> un <i>Western Digital Ireland/Komisija</i> 37	37
2012/C 355/80	Lieta T-484/11: Vispārējās tiesas 2012. gada 14. septembra rīkojums — <i>Skyhawk Technologies/ITSB</i> — <i>British Sky Broadcasting</i> un <i>Sky IP International</i> (“SKYCADDIE”) 38	38
2012/C 355/81	Lieta T-60/12: Vispārējās tiesas 2012. gada 20. septembra rīkojums — <i>Western Digital</i> un <i>Western Digital Ireland/Komisija</i> 38	38
2012/C 355/82	Lieta T-116/12: Vispārējās tiesas 2012. gada 20. septembra rīkojums — <i>Tioxide Europe u.c./Padome</i> 38	38
2012/C 355/83	Lieta T-212/12: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra rīkojums — <i>Ålands Industrihus/Komisija</i> 38	38

Eiropas Savienības Civildienesta tiesa

2012/C 355/84	Lieta F-86/12: Prasība, kas celta 2012. gada 9. augustā — <i>ZZ/Komisija</i> 39	39
2012/C 355/85	Lieta F-97/12: Prasība, kas celta 2012. gada 17. septembrī — <i>ZZ/Komisija</i> 39	39

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

(2012/C 355/01)

Eiropas Savienības Tiesas pēdējā publikācija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*

OV C 343, 10.11.2012.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 331, 27.10.2012.

OV C 319, 20.10.2012.

OV C 311, 13.10.2012.

OV C 303, 6.10.2012.

OV C 295, 29.9.2012.

OV C 287, 22.9.2012.

Šie teksti pieejami arī

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

Tiesas (ceturtā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums — Eiropas Komisija/Portugāles Republika(Lieta C-38/10) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — LESD 49. pants — Nodokļu tiesību akti — Nodokļu rezidences pārcelšana — Aktīvu pārcelšana — Izbraukšanas gadījumā nekavējoties samaksājams nodoklis)

(2012/C 355/02)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — R. Lyal, G. Braga da Cruz un P. Guerra e Andrade)

Atbildētāja: Portugāles Republika (pārstāvji — L. Inez Fernandes un J. Menezes Leitão)

Personas, kas iestājušās lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Dānijas Karaliste (pārstāvis — C. Vang), Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvji — C. Blaschke un K. Petersen), Spānijas Karaliste (pārstāvji — M. Muñoz Pérez un A. Rubio González), Francijas Republika (pārstāvji — G. de Bergues un N. Rouam), Nīderlandes Karaliste (pārstāvji — C. Wissels un M. de Ree), Somijas Republika (pārstāvji — J. Heliskoski), Zviedrijas Karaliste (pārstāvji — A. Falk un S. Johannesson), Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāvji — S. Hathaway un A. Robinson)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — LESD 49. panta un EEZ līguma 31. panta pārkāpums — Noteikumi par nodokļiem, saskaņā ar kuriem sabiedrībām, kuras vairs nav nodokļu maksātājas Portugālē vai pārceļ savus aktīvus uz citu dalībvalsti, nekavējoties ir jāsamaksā izbraukšanas nodoklis

Rezolutīvā daļa:

- 1) pieņemot un saglabājot spēkā Portugāles Uzņēmumu ienākuma nodokļa kodeksa (Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas) 76.A, 76.B un 76.C pantu, kuri ir piemērojami gadījumā, ja Portugāles sabiedrība pārceļ savu juridisko adresi un faktisko vadības centru uz citu dalībvalsti, vai gadījumā, ja Portugāles nerezidente sabiedrība daļēji vai pilnībā pārceļ savus

aktīvus, kas piesaistīti Portugāles pastāvīgajam uzņēmumam, no Portugāles uz citu dalībvalsti, un kuros ir paredzēts nekavējoties uzlikt nodokli ar attiecīgajiem aktīviem saistītajam nerealizētajam kapitāla pieaugumam, nevis uzlikt nodokļus nerealizētajam kapitāla pieaugumam, kas izriet no tikai valsts iekšienē veiktajām darbībām, Portugāles Republika nav izpildījusi LESD 49. pantā paredzētos pienākumus;

2) pārējā daļā prasību noraidīt;

3) Portugāles Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 80, 27.03.2010.

Tiesas (virspalāta) 2012. gada 11. septembra spriedums (Symvoulis tis Epikrateias (Griekija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Nomarchiaki Aftodioikisi Aitolokarnanias u.c./Ypourgos Perivallontos u.c.

(Lieta C-43/10) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Direktīvas 85/337/EEK, 92/43/EEK, 2000/60/EK un 2001/42/EK — Kopienas rīcība ūdens resursu politikas jomā — Upes novirzīšana — Jēdziens “termiņš” saistībā ar upju baseinu apgabalu apsaimniekošanas plānu izstrādi)

(2012/C 355/03)

Tiesvedības valoda — grieķu

Iesniedzējtiesa

Symvoulis tis Epikrateias

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Nomarchiaki Aftodioikisi Aitolokarnanias, Dimos Agriniou, Dimos Oiniádon, Emporiko kai Viomichaniko Epimelitirio Aitolokarnanias, Enosi Agrotikon Syntairismon Agriniou, Aitoliki Etaireia Prostatias Topiou kai Perivallontos, Elliniki Ornithologiki Etaireia, Elliniki Etaireia gia tin prostasia tou Perivallontos kai tis Politistikis Klironomias, Dimos Mesologiou, Dimos Aitolikou, Dimos Inachou, Topiki Enosi Dimon kai Koinotiton Nomou Aitolokarnanias, Pagkosmio Tameio gia ti Fysi WWF Ellas

Atbildētāji: Ypourgos Perivallontos, Chorotaxis kai Dimosion ergon, Ypourgos Esoterikon, Dimosias Dioikisis kai Apokentrosis, Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Anaptyxis, Antagonistikotitas kai Naftilias, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon, Ypourgos Politismou

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Symvoulío tis Epikrateias — Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 23. oktobra Direktīvas 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā (OV L 327, 1. lpp.), interpretācija — Upes gultnes novirzīšanas projekts — Upju baseinu apsaimniekošanas plānu izstrādes termiņš Direktīvas 13. panta 6. punkta izpratnē

Rezolutīvā daļa:

1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 23. oktobra Direktīvas 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā, 13. panta 6. punkts un 24. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tajos attiecīgi 2009. gada 22. decembris ir paredzēts kā dalībvalstīm noteiktā termiņa beigu datums upju baseinu apsaimniekošanas plānu publicēšanai un 2003. gada 22. decembris ir datums, kurā beidzas dalībvalstīm piešķirtais galīgais termiņš, lai transponētu šo direktīvu, tostarp tās 3.–6., 9., 13. un 15. pantu;

2) Direktīva 2000/60 ir jāinterpretē tādējādi, ka

— principā tai nav pretrunā tāda valsts tiesību norma, ar kuru pirms 2009. gada 22. decembra ir atļauta ūdens novirzīšana no viena upes baseina uz citu vai no viena upju baseinu apgabala uz citu, ja kompetentās valsts iestādes vēl nav pieņēmušas attiecīgo upju baseinu apgabalu apsaimniekošanas plānus;

— šāda novirzīšana nedrīkst būt tāda veida, kas varētu būtiski apdraudēt šajā direktīvā noteikto mērķu sasniegšanu;

— tomēr minētā ūdens novirzīšana tiktāl, ciktāl tā uz ūdeni var radīt tādas negatīvas sekas, kādas ir minētas šīs pašas direktīvas 4. panta 7. punktā, var tikt atļauta, ja vien ir izpildīti šīs tiesību normas a)–d) apakšpunktā paredzētie nosacījumi, un

— neiespējamība upes baseinā vai upju baseinu apgabalā ar tā ūdens resursiem apmierināt tā dzeramā ūdens, elektroenerģijas ražošanas vai apūdeņošanas vajadzības nav obligāts nosacījums, lai šāda ūdens novirzīšana būtu saderīga ar iepriekš minēto direktīvu, tad, ja ir izpildīti iepriekš minētie nosacījumi;

3) fakts, ka valsts parlaments ir apstiprinājis tādus upju baseinu apgabalu apsaimniekošanas plānus kā pamatlietā, neīstenojot sabiedrības informēšanas, apspriešanās ar to un tās iesaistīšanas procedūras, neietilpst Direktīvas 2000/60 14. panta, it īpaši tā 1. punkta, piemērošanas jomā;

4) Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīva 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Direktīvu 2003/35/EK, tostarp tās 1. panta 5. punkts, ir jāinterpretē tādējādi, ka tai nav pretrunā tāds likums kā Likums 3481/2006, ko Grieķijas parlaments ir pieņēmis 2006. gada 2. augustā un ar kuru ir apstiprināts tāds projekts par daļēju upes ūdens novirzīšanu kā pamatlietā, pamatojoties uz šī projekta IVN, kas ticis izmantots par pamatu administratīvam lēmumam, kurš ir pieņemts tādas procedūras noslēgumā, kas atbilst šajā direktīvā paredzētajam sabiedrības informēšanas un iesaistīšanas pienākumam, kaut arī šis lēmums ticis atcelts tiesas ceļā, ja vien minētais likums ir kvalificējams kā īpašs likumdošanas akts tādējādi, ka šīs direktīvas mērķi var tikt sasniegti likumdošanas procesā. Valsts tiesai ir jāpārbauda, vai šie abi nosacījumi ir tikuši ievēroti;

5) tāds projekts par daļēju upes ūdens novirzīšanu kā pamatlietā nav jāuzskata par plānu vai programmu, kas ietilpst Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 27. jūnija Direktīvas 2001/42/EK par noteiktu plānu un programmu ietekmes uz vidi novērtējumu piemērošanas jomā;

6) teritorijas, kas ir iekļautas Kopienā nozīmīgo teritoriju valsts sarakstā, kurš ir paziņots Eiropas Komisijai atbilstoši Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvas 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību 4. panta 1. punkta otrajai daļai, un kas vēlāk tikušas iekļautas ar Lēmumu 2006/613/EK, ar ko atbilstīgi Padomes Direktīvai 92/43/EEK pieņem Kopienas nozīmes teritoriju sarakstu Vidusjūras biogeogrāfiskajam reģionam, noteiktajā Kopienā nozīmīgo teritoriju sarakstā, ietilpa šīs direktīvas aizsardzības jomā pēc šīs paziņošanas attiecīgajai dalībvalstij, pirms tas tika publicēts. It īpaši pēc šī lēmuma paziņošanas attiecīgajai dalībvalstij bija jānosaka arī šīs direktīvas 6. panta 2.–4. punktā noteiktie aizsardzības pasākumi;

7) Direktīva 92/43, tostarp tās 6. panta 3. un 4. punkts, ir jāinterpretē tādējādi, ka tai ir pretrunā, ka projekts par ūdens novirzīšanu, kas nav tieši saistīts vai vajadzīgs īpaši aizsargājamās teritorijas saglabāšanai, bet kas to var būtiski ietekmēt, var tikt atļauts bez informācijas vai uzticamiem un atjauninātiem datiem par ornitofaunu šajā teritorijā;

8) Direktīva 92/43, tostarp tās 6. panta 4. punkts, ir jāinterpretē tādējādi, ka iemesli, kas ir saistīti, pirmkārt, ar apūdeņošanu un, otrkārt, ar dzeramā ūdens apgādi, uz ko tiek izdarīta atsauce, lai pamatotu ūdens novirzīšanas projektu, var tikt kvalificēti kā sevišķi svarīgas sabiedrības intereses, ar ko var attaisnot tāda projekta īstenošanu, kas var apdraudēt visas skartās teritorijas. Ja šāds projekts apdraud kādu Kopienā nozīmīgu teritoriju kopumā, kurā ir sastopams prioritārs dabiskās dzīvotnes veids un/vai prioritāra suga, tad tā īstenošana principā var tikt attaisnota ar iemesliem, kas ir saistīti ar dzeramā ūdens apgādi. Noteiktos apstākļos to varētu attaisnot, pamatojoties uz primāri

svarīgām labvēlīgām sekām, ko apūdeņošana rada apkārtnējai videi. Turpretī apūdeņošana principā nevar izrietēt no apsvērumiem, kas ir saistīti ar veselības aizsardzību un sabiedrības drošību, lai attaisnotu tāda projekta īstenošanu kā pamatlietu;

- 9) saskaņā ar Direktīvu 92/43, tostarp tās 6. panta 4. punkta pirmās daļas pirmo teikumu, atbilstošu kompensācijas pasākumu noteikšanai ir jāņem vērā ūdens novirzīšanas apjoms un šai novirzīšanai vajadzīgo būvdarbu apjoms;
- 10) Direktīvā 92/43, it īpaši tās 6. panta 4. punkta pirmajā daļā, to interpretējot atbilstoši EK līguma 6. pantā ietvertajam ilgtspējīgas attīstības principam, attiecībā uz teritorijām, kas ietilpst Natura 2000 tīklā, dabīgu upes ekosistēmu ir atļauts pārveidot par cilvēku veidotu upju un ezeru ekosistēmu, ja vien ir izpildīti nosacījumi, kas ir paredzēti šajā minētās direktīvas tiesību normā.

(¹) OV C 100, 17.04.2010.

Tiesas (trešā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (Bundesfinanzhof (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Döhler Neuenkirchen GmbH/Hauptzollamt Oldenburg

(Lieta C-262/10) (¹)

(Kopienas muitas kodekss — Regula (EEK) Nr. 2913/92 — 204. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Ieviešanas pārstrādei procedūra — Neuzlikšanas sistēma — Muitas parāda rašanās — Pienākuma noteiktajā termiņā iesniegt norēķinu neizpilde)

(2012/C 355/04)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesfinanzhof

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Döhler Neuenkirchen GmbH

Atbildētāja: Hauptzollamt Oldenburg

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Bundesfinanzhof — Padomes 1992. gada 20. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/1992 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.) 204. panta 1. punkta a) apakšpunkta un Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regula (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 1. lpp.), kas grozīta ar

Regulu (EK) Nr. 993/2001 (OV L 141, 1. lpp.), 859. panta 9. punkta interpretācija — Pienākuma iesniegt noteiktajā termiņā norēķinu par ieviešanas pārstrādei procedūras pabeigšanu neizpilde — Muitas parāda rašanās attiecībā uz visām ieviešanas pārstrādei režīmā ievestajām precēm kā sankcijas par šo neizpildi pieļaujamība

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 13. aprīļa Regulu (EK) Nr. 648/2005, 204. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir interpretējams tādējādi, ka pienākuma iesniegt norēķinu kontroles iestādei 30 dienu laikā no procedūras pabeigšanas brīža, kā tas paredzēts Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Regulai Nr. 2913/92, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2007. gada 28. februāra Regulu (EK) Nr. 214/2007, 521. panta 1. punkta pirmās daļas pirmajā ievilkumā, neizpilde rada muitas parādu par visām ievestajām precēm, par kurām bija jāiesniedz norēķins, tostarp ārpus Savienības teritorijas reeksportētajām precēm, ja uzskatāms, ka nav izpildīti Regulas Nr. 2454/93 859. panta 9. punkta nosacījumi.

(¹) OV C 246, 11.09.2010.

Tiesas (trešā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (Finanzgericht Hamburg (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Eurogate Distribution GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Lieta C-28/11) (¹)

(Kopienas muitas kodekss — Regula (EEK) Nr. 2913/92 — 204. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Muitas noliktavas procedūra — Muitas parāda rašanās pienākuma neizpildes dēļ — Informācijas par preču izņemšanu no muitas noliktavas novēlota reģistrēšana krājumu uzskaitē)

(2012/C 355/05)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Finanzgericht Hamburg

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Eurogate Distribution GmbH

Atbildētājs: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Finanzgericht Hamburg* — Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.) 204. panta 1. punkta a) apakšpunkta interpretācija — Informācijas par preču izņemšanu no muitas noliktavas novēlota reģistrēšana krājumu uzskaitē — Muitas parāda rašanās kā soda par šo pienākuma neizpildi pieļaujamība

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 13. aprīļa Regulu (EK) Nr. 648/2005, 204. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka ārpuskopienas preču gadījumā, tādēļ ka nav ticis izpildīts pienākums reģistrēt preču izvešanu no muitas noliktavas šim nolūkam paredzētajā krājumu uzskaitē vēlākais šīs izvešanas brīdis, rodas muitas parāds attiecībā uz minētajām precēm, pat ja šīs pašas preces tikušas reeksportētas.

(¹) OV C 238, 13.08.2011.

Tiesas (ceturtā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (Consiglio di Stato (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Pioneer Hi Bred Italia Srl/Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali

(Lieta C-36/11) (¹)

(Lauksaimniecība — Ģenētiski modificēti organismi — Direktīva 2002/53/EK — Lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējais katalogs — Kopējā katalogā iekļauti ģenētiski modificēti organismi — Regula (EK) Nr. 1829/2003 — 20. pants — Esoši produkti — Direktīva 2001/18/EK — 26.a pants — Pasākumi, kuru mērķis ir izvairīties no netīšas ģenētiski modificētu organismu klātbūtnes — Valsts pasākumi, ar ko ir aizliegts audzēt ģenētiski modificētus organismus, kuri ir iekļauti kopējā katalogā un kuri ir atļauti kā esoši produkti, gaidot, kad tiks veikti pasākumi, kas ir pamatoti ar Direktīvas 2001/18/EK 26.a pantu)

(2012/C 355/06)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Consiglio di Stato

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Pioneer Hi Bred Italia Srl

Atbildētāja: Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Consiglio di Stato* — Sezione Seconda — Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada

12. marta Direktīvas 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu (OV L 106, 1. lpp.; OV Īpašais izdevums latviešu valodā: 15. nod., 6. sēj., 77. lpp.), 16., 19., 22. un 26.a panta interpretācija — Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvas 2002/53/EEK par lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējo katalogu (OV L 193, 1. lpp.; OV Īpašais izdevums latviešu valodā: 3. nod., 36. sēj., 281. lpp.), 19. panta interpretācija — Pieteikums atļaut Eiropas šķirņu kopējā katalogā iekļautu ĢMO kultivēšanu — Kompetentās iestādes atteikums šo jomu regulējošu valsts tiesību normu neesamības dēļ

Rezolutīvā daļa:

Tādu ģenētiski modificētu organismu kā kukurūzas MON 810 šķirņu audzēšana nevar tikt pakļauta valsts atļauju izsniegšanas procedūrai, ja šo šķirņu izmantošana un tirdzniecība ir atļauta atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulas (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību 20. pantam un ja minētās šķirnes ir iekļautas Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvā 2002/53/EK par lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējo katalogu, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu Nr. 1829/2003, paredzētajā lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējā katalogā.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīvas 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 11. marta Direktīvu 2008/27/EK, 26.a pants neļauj dalībvalstij vispārīgi iebilst pret šādu ģenētiski modificētu organismu audzēšanu tās teritorijā, gaidot, kad tiks veikti līdzāspastāvēšanas pasākumi, kuru mērķis ir novērst nejaušu ģenētiski modificētu organismu klātbūtni citās kultūrās.

(¹) OV C 89, 19.03.2011.

Tiesas (otrā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums — Eiropas Komisija/Royaume de Belgique

(Lieta C-150/11) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 1999/37/EK — Transportlīdzekļu reģistrācijas dokumenti — Iepriekš citā dalībvalstī reģistrēti transportlīdzekļi — Īpašnieka maiņa — Pienākums veikt tehnisko apskati — Prasība iesniegt atbilstības sertifikātu — Tehniskā apskate, kas veikta citā dalībvalstī — Neatzīšana — Pamatojuma neesamība)

(2012/C 355/07)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — O. Beynet un A. Marghelis)

Atbildētāja: Beļģijas Karaliste (pārstāvji — T. Materne un J.-C. Halleux, pārstāvji, kuriem palīdz F. Libert un S. Rodrigues, advokāti)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — LESD 34. panta un Padomes 1999. gada 29. aprīļa Direktīvas 1999/37/EK par transportlīdzekļu reģistrācijas dokumentiem (OV L 138, 57. lpp.) pārkāpums — Valsts tiesiskais regulējums, kurā tiek prasīts iesniegt transportlīdzekļa atbilstības apliecību, lai pirms transportlīdzekļa reģistrācijas varētu veikt tehnisko apskati transportlīdzeklī, kas iepriekš ir bijis reģistrēts citā dalībvalstī — Citās dalībvalstīs veiktas tehniskās apskates rezultātu neatzīšana — Preču brīvas aprites ierobežojums — Pamatojuma neesamība

Rezolutīvā daļa:

- 1) sistemātiski papildus transportlīdzekļu reģistrācijas apliecībai prasot iesniegt arī transportlīdzekļa atbilstības sertifikātu, lai pirms transportlīdzekļa reģistrācijas varētu veikt tehnisko apskati transportlīdzeklī, kas iepriekš ir bijis reģistrēts citā dalībvalstī, un nosakot, ka transportlīdzekļiem, kas iepriekš ir bijuši reģistrēti citā dalībvalstī, pirms to reģistrēšanas ir jāiziet tehniskā apskate, neņemot vērā citā dalībvalstī izietas tehniskās apskates rezultātus, Beļģijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, kas paredzēti Padomes 1999. gada 29. aprīļa Direktīvas 1999/37/EK par transportlīdzekļu reģistrācijas dokumentiem, ka grozīta ar Padomes 2006. gada 20. novembra Direktīvu 2006/103/EK, 4. pantā un LESD 34. pantā;
- 2) Beļģijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 160, 28.05.2011.

Tiesas (ceturtā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (Oberster Gerichtshof (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Daniela Mühlleitner/Ahmad Yusufi, Wadat Yusufi

(Lieta C-190/11) (¹)

(Jurisdikcija civilīetās un komercīetās — Jurisdikcija patērētāju līgumu jomā — Regula (EK) Nr. 44/2001 — 15. panta 1. punkta c) apakšpunkts — Šīs jurisdikcijas iespējamā ierobežošana attiecībā uz distances līgumiem)

(2012/C 355/08)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Oberster Gerichtshof

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Daniela Mühlleitner

Atbildētāji: Ahmad Yusufi, Wadat Yusufi

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Oberster Gerichtshof — Padomes 2000. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 44/2001

par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civilīetās un komercīetās (OV 2001, L 12, 1. lpp.) 15. panta 1. punkta c) apakšpunkta interpretācija — Jurisdikcija patērētāju līgumu jomā — Šīs jurisdikcijas iespējamā ierobežošana attiecībā uz distances līgumiem

Rezolutīvā daļa:

Padomes 2000. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civilīetās un komercīetās 15. panta 1. punkta c) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā nav prasīts, lai līgums starp patērētāju un uzņēmēju būtu noslēgts kā distances līgums.

(¹) OV C 204, 09.07.2011.

Tiesas (otrā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (Baranya Megyei Bíróság (Ungārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Mecsek-Gabona Kft/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

(Lieta C-273/11) (¹)

(PVN — Direktīva 2006/112/EK — 138. panta 1. punkts — Nosacījumi tāda darījuma Kopienas iekšienē atbrīvošanai no nodokļa, ko raksturo pircēja pienākums nodrošināt preces, ar kuru viņš, sākot no tās iekraušanas brīža, var rīkoties kā īpašnieks, transportēšanu — Pārdevēja pienākums pierādīt, ka prece faktiski ir izvesta no piegādes dalībvalsts teritorijas — Pircēja PVN reģistrācijas numura atcelšana ar atpakaļejošu spēku)

(2012/C 355/09)

Tiesvedības valoda — ungāru

Iesniedzējtiesa

Baranya Megyei Bíróság

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Mecsek-Gabona Kft

Atbildētājs: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Baranya Megyei Bíróság — Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) 138. panta 1. punkta interpretācija — Nosacījumi tāda darījuma Kopienas iekšienē atbrīvošanai no nodokļa, ko raksturo pircēja pienākums nodrošināt preces, ar kuru viņš var rīkoties kā īpašnieks, sākot no iekraušanas brīža, transportēšanu — Nodokļu maksātāja pienākums pierādīt, ka prece ir nogādāta citā dalībvalstī un ka šīs nogādāšanas fakta dēļ tā faktiski ir izvesta no piegādes dalībvalsts

Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu, kas grozīta ar Padomes 2010. gada 7. decembra Direktīvu 2010/88/ES, 138. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas tādos apstākļos, kādi ir aplūkoti pamatlietā, pieļauj, ka pārdevējam tiek atteiktas tiesības izmantot tiesības uz piegādes Kopienas iekšienē atbrīvošanu no nodokļa, ar nosacījumu, ka, ņemot vērā objektīvus apstākļus, ir pierādīts, ka pārdevējs nav izpildījis savus pienākumus attiecībā uz pierādījumu par to, ka viņš zināja vai viņam vajadzēja zināt, ka viņa veiktais darījums bija iesaistīts krāpšanā, kuru veica pircējs, un ka pārdevējs nav veicis visus saprātīgos pasākumus, kas bija viņa spēkos, lai izvairītos no savas dalības šajā krāpšanā;
- 2) piegādes Kopienas iekšienē atbrīvošana no nodokļa Direktīvas 2006/112, kas grozīta ar Direktīvu 2010/88, 138. panta 1. punkta izpratnē pārdevējam nevar tikt atteikta tikai tādēļ, ka citas dalībvalsts nodokļu administrācija ir atcēlusi pircēja PVN reģistrācijas numuru un, lai gan atcelšana ir notikusi pēc preču piegādes, tā ar atpakaļejošu spēku ir stājusies spēkā datumā pirms šīs piegādes.

(¹) OV C 269, 10.09.2011.

Tiesas (ceturtā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums (Tribunal administratif (Luksemburga) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — DI VI Finanziaria SAPA di Diego della Valle & C/Administration des contributions en matière d'impôts

(Lieta C-380/11) (¹)

(Brīvība veikt uzņēmējdarbību — LESD 49. pants — Nodokļu tiesību akti — Turības nodoklis — Tiesību uz turības nodokļa samazinājumu piešķiršanas nosacījumi — Turības nodokļa maksātāja statusa zaudēšana pēc juridiskās adreses pārcelšanas citā dalībvalstī — Ierobežojums — Pamatojums — Primāri vispārējo interešu apsvērumi)

(2012/C 355/10)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Tribunal administratif

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: DI VI Finanziaria SAPA di Diego della Valle & C

Atbildētāja: Administration des contributions en matière d'impôts

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tribunal administratif — LESD 49. panta interpretācija — Brīvība veikt uzņēmējdar-

bību — Nodokļu tiesību akti — Turības nodoklis — Valsts tiesiskais regulējums, kurā tiesību saņemti turības nodokļa samazinājumu piešķiršana ir pakārtota nosacījumam, ka ir jāturpina būt šā nodokļa maksātājam attiecīgajā dalībvalstī piecus nākamos taksācijas gadus — Turības nodokļa maksātāja statusa zaudēšana pēc juridiskās adreses pārcelšanas citā dalībvalstī

Rezolutīvā daļa:

LESD 49. pants jāinterpretē tādējādi, ka tādos apstākļos kā pamatlietā esošie tam ir pretrunā dalībvalsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru turības nodokļa samazinājuma piešķiršana ir pakārtota nosacījumam, ka jāturpina būt šā nodokļa maksātājam piecus nākamos taksācijas gadus.

(¹) OV C 298, 08.10.2011.

Tiesas (astotā palāta) 2012. gada 6. septembra spriedums — Prezes Urzēdu Komunikācij Elektroniznej, Polijas Republika/ Eiropas Komisija

(Apvienotās lietas C-422/11 P un C-423/11 P) (¹)

(Apelācijas — Prasība atcelt tiesību aktu — Prasības nepieņemamība — Pārstāvība Savienības tiesās — Advokāts — Neatkarība)

(2012/C 355/11)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzību iesniedzējas: Prezes Urzēdu Komunikācij Elektroniznej (pārstāvji: D. Dziedzic-Chojnacka un D. Pawłowska, radcowie prawni), Polijas Republika (pārstāvji — M. Szpunar, kā arī A. Kraińska un D. Lutostańska)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji — G. Braun un A. Stobiecka-Kuik)

Priekšmets

Apelācijas sūdzības par Vispārējās tiesas (septītā palāta) 2011. gada 23. maija rīkojumu lietā T-226/10 Prezes Urzēdu Komunikācij Elektroniznej/Komisija, ar kuru Vispārējā tiesa atzina par nepieņemamu Prezes Urzēdu Komunikācij Elektroniznej prasību atcelt Komisijas 2010. gada 3. marta Lēmumu C(2010) 1234, kas pieņemts piemērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/21/EK (OV L 108, 33. lpp.) 7. panta 4. punktu un ar kuru Polijas elektronisko komunikāciju pakalpojumu un pasta pakalpojumu nozares regulatīvajai iestādei ir uzdots atsaukt divus pasākumu projektus, kas paziņoti attiecībā uz IP datplūsmas apmaiņas (IP tranzīta) vairumtirgu (lieta PL/2009/1019) un IP peering apmaiņas ar Telekomunikācija Polska S.A. (TP) tīklu vairumtirgu (lieta PL/2009/1020) — Tiesas Statūtu 19. panta trešās un ceturtās daļas, skatītu kopā ar Tiesas Statūtu 53. panta pirmo daļu, kā arī LESD 254. panta sesto daļu un Reglamenta 113. pantu, kļūdaina interpretācija — LESD 67.

panta 1. punkta, skatīta kopā ar Reglamenta 113. pantu, pārkāpums — ESL 5. panta 1. un 2. punkta, skatīta kopā ar Līguma par ES 4. panta 1. punktu un Reglamenta 113. pantu, pārkāpums — Līguma par ES 5. panta 4. punkta, skatīta kopā ar Reglamenta 113. pantu, pārkāpums — Pamatojuma nesniegšana — Prasības nepieņemamība gadījumā, ja pārstāvji ir advokāti, kas ir darba attiecībās ar lietas dalībnieku

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzības noraidīt;
- 2) Prezes Urzēdu Komunikācij Elektroniznej un Polijas Republika sedz tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 311, 22.10.2011.

Tiesas (otrā palāta) 2012. gada 19. jūlija spriedums (Raad van State (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — A. Adil/Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

(Lieta C-278/12 PPU) (¹)

(Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Regula (EK) Nr. 562/2006 — Kopienas Kodekss par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) — 20. un 21. pants — Robežkontroles atcelšana pie iekšējām robežām — Pārbaudes iekšzemē — Pasākumi ar robežpārbaudēm līdzvērtīgu iedarbību — Valsts tiesiskais regulējums, ar kuru ierēdņiem, kuri ir atbildīgi par robežu uzraudzību un ārvalstnieku pārbaudi veikšanu, ģeogrāfiskā 20 km zonā no dalībvalsts sauszemes robežas ar citām valstīm, kas ir konvencijas, ar kuru īsteno Šengenas līgumu, līgumslēdzējas valstis, tiek atļauts veikt identitātes, valstspiederības un uzturēšanās tiesību pārbaudes — Kontroles nelegālas uzturēšanās apkarošanai — Tiesiskais regulējums, kurā paredzēti zināmi nosacījumi un garantija it īpaši saistībā ar kontroli biežumu un intensitāti)

(2012/C 355/12)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Raad van State

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: A. Adil

Atbildētājs: Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Raad van State — Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regulas (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām

(Šengenas Robežu kodekss) (OV L 105, 1. lpp.), 21. panta interpretācija — Robežkontroles atcelšana pie iekšējām robežām — Iespēja dalībvalstij veikt policijas kontroli savā teritorijā zonā starp šīs dalībvalsts sauszemes robežu ar kaimiņvalstīm un 20 km no tās novilkto līniju — Kontroles saistībā ar piemērojamo uzturēšanās normu ievērošanu — Iespēja veikt šādas kontroles, pamatojoties tikai uz vispārīgu informāciju saistībā ar trešo valstu pilsoņu prettiesisku uzturēšanos kontrolējamajā zonā, vai konkrētu norāžu par kontrolējamo personu prettiesisko situāciju esamības nepieciešamība — Tiesiskā regulējuma, ar kuru nosaka konkrētus kvantitatīvos kritērijus attiecībā uz kontroli maksimālo skaitu, kas var tikt īstenotas noteiktā laika posmā, pieļaujamība

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regulas (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), 20. un 21. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tiem tiek pieļauti tādi tiesību akti kā pamatlietā minētie, kas ļauj ierēdņiem, kuri ir atbildīgi par robežu uzraudzību un ārvalstnieku pārbaudi veikšanu ģeogrāfiskā 20 km zonā no dalībvalsts sauszemes robežas ar 1990. gada 19. jūnijā Šengēnā parakstītās konvencijas, ar kuru īsteno Beniluksa Ekonomikas savienības valstu valdību, Vācijas Federatīvās Republikas valdības un Francijas Republikas valdības 1985. gada 14. jūnijā Šengenas Līgumu par pakāpenisku kontroles atcelšanu pie kopīgām robežām, līgumslēdzējām valstīm, lai pārbaudītu, vai iztaujātās personas atbilst attiecīgajā dalībvalstī piemērojamiem nosacījumiem par legālu uzturēšanos, ja šīs pārbaudes ir balstītas uz vispārēju informāciju un pieredzi saistībā ar personu nelikumīgu uzturēšanos pārbaudi vietās, ja tās ierobežotā apjomā tiek veiktas, lai iegūtu šādu vispārīgu informāciju un datus, kas saistīti ar pieredzi šajā jomā, un ja to veikšana ir pakļauta zināmiem ierobežojumiem it īpaši saistībā ar to intensitāti un biežumu.

(¹) OV C 287, 22.09.2012.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 3. augustā iesniedza Krajský súd v Prešove (Slovākija) — G.I.C. Cash, a.s./Marián Gunčaga

(Lieta C-373/12)

(2012/C 355/13)

Tiesvedības valoda — slovāku

Iesniedzējtiesa

Krajský súd v Prešove

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: G.I.C. Cash, a.s.

Atbildētājs: Marián Gunčaga

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Savienības Pamattiesību hartas⁽¹⁾ (Harta) 47. pants apvienojumā ar tās 38. pantu un Padomes 1993. gada 5. aprīļa Direktīvas 93/13/EEK par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos⁽²⁾ 6. panta 1. punktu un 7. panta 1. punktu ir interpretējami tādējādi, ka gadījumā, kad tiesai, izskatot strīdu saistībā ar līgumu, kas noslēgts ar patērētāju, ir jāizvērtē, vai kāds līguma noteikums ir negodīgs, un ja kādas citas dalībvalsts tiesa analogiskos faktiskos apstākļos jau ir nepārprotami nospriedusi, ka līguma noteikums ar līdzīgu vai identisku saturu ir atzīstams par negodīgu, patērētājam ir tiesības uz to, lai tiesa, izvērtējot, vai strīdīgais līguma noteikums ir negodīgs, ņemtu vērā šo otras dalībvalsts tiesas pasludināto nolēmumu?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, vai tiesa pārkāpj Hartas 47. pantā apvienojumā ar tās 38. pantu paredzētās patērētāja pamattiesības, ja tā neņem vērā otras dalībvalsts tiesas pasludināto nepārprotamo nolēmumu par līguma noteikuma ar līdzīgu vai identisku saturu negodīgo raksturu?

⁽¹⁾ OV C 364, 18.12.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 95, 29. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2012. gada 21. jūnija spriedumu lietā T-514/10 *Fruit of the Loom, Inc.*/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2012. gada 22. augustā iesniedza *Fruit of the Loom, Inc.*

(Lieta C-392/12 P)

(2012/C 355/14)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Fruit of the Loom, Inc.* (pārstāvji — S. Małynicz, Barrister, V. Marsland, Solicitor)

Otrs lietas dalībnieks: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atcelt Vispārējās tiesas 2012. gada 21. jūnija spriedumu lietā T-514/10;

— piespriest ITSB un personai, kas iesaistījusies lietā, segt savus tiesāšanās izdevumus un atlīdzināt apelācijas sūdzības iesniedzējas tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Vispārējā tiesa neesot izvērtējusi, ka saskaņā ar Regulas par Kopienas preču zīmi⁽¹⁾ 15. panta 1. punkta a) apakšpunktu faktiski ir trīs vērtēšanas posmi. Pirmkārt, ir jāizvērtē reģistrētās preču zīmes atšķirtspēja. Otrkārt, ir jāizvērtē izmantotās preču zīmes atšķirtspēja. Treškārt, ir jāizvērtē, vai reģistrētās preču zīme atšķirtspēja ir mainīta. Ja Vispārējā tiesa šo pieeju būtu pareizi piemērojusi pierādījumiem, tā būtu secinājusi, ka izmantošanas pierādījumi atbilda Regulas par Kopienas preču zīmi 15. panta 1. punkta a) apakšpunktam.

Vispārējā tiesa esot noteikusi kļūdainu Kopienas preču zīmju interpretācijas noteikumu, saskaņā ar kuru, ja dalībvalsts patērētāji nesaprot preču zīmes vārdisko elementu (vai nu tādēļ, ka tas ir nezināms vārds citā Kopienas valodā, vai tādēļ, ka tas nav līdzīgs vārdam viņu pašu valodā), tomēr ir jāatzīst, ka šim elementam ir vienāda atšķirtspēja ar vārdisko elementu, kuru tie saprot un kurš pats par sevi ir atšķirīgs.

Vispārējā tiesa neesot ņēmusi vērā un piemērojusi pēc analogijas Tiesas judikatūru attiecībā uz izmantošanas rezultātā iegūto atšķirtspēju Regulas par Kopienas preču zīmi 7. panta izpratnē, proti, ka atbilstoši spriedumam lietā C-353/03 *Société des Produits Nestlé S.A./Mars UK Limited* [Krājums, I-06135. lpp.] preču zīmes atšķirtspēja var tikt iegūta preču zīmes daļas izmantošanas rezultātā vai izmantojot to kopā ar reģistrētu preču zīmi.

Vispārīgā tiesa esot sagrozījusi faktus attiecībā uz prasītājas veikto vārda "FRUIT" izmantošanu savos neformālajos darījumos ar klientiem. Pretēji tam, ko uzskata Vispārējā tiesa, šāda izmantošana nebija vienīgi iekšēja un tā paplašināja faktisko preču zīmes izmantošanu.

Vispārējā tiesa esot sagrozījusi faktus attiecībā uz prasītājas veikto vārda "FRUIT" kā savas tīmekļa vietnes www.fruit.com daļas izmantošanu. Pretēji Vispārējās tiesas uzskatam šādas izmantošanas mērķis bija reklamēt preces un tā bija faktiska.

⁽¹⁾ Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi, OV L 78, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 29. augustā iesniedza *Tribunale di Fermo* (Itālija) — kriminālprocess pret M

(Lieta C-398/12)

(2012/C 355/15)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Fermo

Lietas dalībnieks pamata procesā

M

Prejudiciālais jautājums

Vai galīgs spriedums par tiesvedības izbeigšanu pirms sprieduma taisīšanas, kas Eiropas Savienības dalībvalstī, kura ir KĪŠN⁽¹⁾ līgumslēdzējuse, ir pasludināts pēc plašas izmeklēšanas, kas izmeklēšanas ietvaros veikta saistībā ar tiesvedību, kura varētu tikt atsākta jaunu pierādījumu iesniegšanas gadījumā, liedz ierosināt vai turpināt tiesvedību attiecībā uz tiem pašiem apstākļiem un to pašu personu citā līgumslēdzējvalstī?

⁽¹⁾ Konvencija, ar ko īsteno 1985. gada 14. jūnija Šengenas Nolīgumu starp Beniluksa Ekonomikas savienības valstu valdībām, Vācijas Federatīvās Republikas valdību un Francijas Republikas valdību par pakāpenisku kontroles atcelšanu pie kopīgām robežām (OV 2000, L 239, 19. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 7. septembrī — Eiropas Komisija/Itālijas Republika

(Lieta C-411/12)

(2012/C 355/16)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — B. Stromsky, S. Thomas un D. Grespan)

Atbildētāja: Itālijas Republika

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, noteiktajā termiņā neveicot visus vajadzīgos pasākumus, lai izbeigtu valsts atbalsta shēmu, kas ar Komisijas 2011. gada 23. februāra Lēmumu 2011/746/ES par Itālijas piešķirto valsts atbalstu uzņēmumiem *Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA* un *Syndial SpA* (valsts atbalsta pasākumi C 38/B/04 (ex NN 58/04) un C 13/06 (ex N 587/05)) (izziņots 24.02.2012. ar dokumenta numuru C(2011) 956 un publicēts OV L 309, 24.11.2011., 1.-22. lpp.) atzīta par nelikumīgu un nesaderīgu ar kopējo tirgu, Itālijas Republika nav izpildījusi šā lēmuma 3., 4. un 5. pantā, kā arī Līgumā par Eiropas Savienības darbību paredzētos pienākumus;

— piespriest Itālijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Lēmumā noteiktais termiņš par nelikumīgu atzīta atbalsta atgūšanai beidzās 2011. gada 24. jūnijā. Turklāt atbildētājai līdz 2011. gada 24. aprīlim bija jāpaziņo Komisijai kopējā atgūstamā atbalsta summa un pasākumi, kas veikti vai ieplānoti šā lēmuma izpildei.

Šīs prasības celšanas brīdī atbildētāja vēl nebija veikusi vajadzīgos pasākumus, lai atgūtu labumu guvušajiem uzņēmumiem piešķirto atbalstu, nedz arī paziņojusi Komisijai visu nepieciešamo informāciju.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2012. gada 27. jūnija spriedumu lietā T-372/10 *Bolloré* Komisija 2012. gada 13. septembrī iesniedza *Bolloré*

(Lieta C-414/12 P)

(2012/C 355/17)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Bolloré* (pārstāvji — P. Gassenbach, C. Lemaire un O. de Juvigny, advokāti)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atcelt pārsūdzēto spriedumu, jo Vispārējā tiesa ir pārkāpusi vienlīdzīgas attieksmes principu un nav izpildījusi pienākumu norādīt pamatojumu, neparedzot nekādas sekas faktam, ka sabiedrība *Bolloré* tika sodīta kā mātes sabiedrība atšķirībā no *Stora*, kas atradās līdzvērtīgā situācijā;

— atcelt pārsūdzēto spriedumu, jo Vispārējā tiesa ir pārkāpusi Pamattiesību hartas 41. pantu un ECPAK 6. pantu, nav izpildījusi pienākumu norādīt pamatojumu un pienākumu nesagrozīt pierādījumus, ir pārkāpusi *Bolloré* tiesības uz aizstāvību, Lēmuma 2004/337/EK⁽¹⁾ atcelšanas sekas, *res judicata* spēku un Vispārējās tiesas Reglamenta 48. panta 2. punktu, nospriežot, ka *Bolloré* tika notiesāta saprātīgā termiņā un ka tā varēja sevi aizstāvēt saistībā ar paziņotajiem iebildumiem;

— atcelt pārsūdzēto spriedumu, jo Vispārējā tiesa ir pārkāpusi samērīguma principu un taisnīguma principu, atsakoties samazināt naudas soda summu, kurš uzlikts sakarā ar šīs tiesvedības faktisko un procesuālo kontekstu;

— pieņemt galīgo nolēmumu lietā T-372/10 saskaņā ar Tiesas Statūtu 61. pantu un atcelt apstrīdēto lēmumu tiktāl, ciktāl tas attiecas uz *Bolloré*, vai katrā ziņā, izmantojot visu savu kompetenci, samazināt naudas sodu, ko Komisija uzlikusi *Bolloré* un ko apstiprinājusi Vispārējā tiesa;

— ja Tiesa nepieņems galīgo nolēmumu šajā lietā, lēmumu par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt un nosūtīt lietu Vispārējai tiesai pārskatīšanai saskaņā ar Tiesas spriedumu;

— visbeidzot, saskaņā ar Reglamenta 69. pantu piespriet Komisijai atlīdzināt izdevumus gan Vispārējā tiesā, gan Tiesā.

Pamati un galvenie argumenti

Savas apelācijas sūdzības pamatošanai apelācijas sūdzības iesniedzēja izvirza trīs pamatus.

Ar savu pirmo pamatu, kuram ir divas daļas, prasītāja apgalvo, ka Vispārējā tiesa ir pārkāpusi vienlīdzīgas attieksmes principu un nav izpildījusi pienākumu norādīt pamatojumu, neparedzot nekādas sekas faktam, ka sabiedrība *Bollore* esot tikusi sodīta kā mātes sabiedrība atšķirībā no *Stora*, kas atradās līdzvērtīgā situācijā.

Ar otro pamatu, kuram ir četras daļas, tiek norādīts, ka Vispārējā tiesa ir pārkāpusi Pamattiesību hartas 41. pantu un ECPAK 6. pantu, nav izpildījusi pienākumu norādīt pamatojumu un pienākumu nesagrozīt pierādījumus, ir pārkāpusi *Bollore* tiesības uz aizstāvību, Lēmuma 2004/337/EK atcelšanas sekas, *res judicata* spēku un Vispārējās tiesas Reglamenta 48. panta 2. punktu, jo Vispārējā tiesa neesot noteikusi sodu par apelācijas sūdzības iesniedzējas tiesību tikt notiesātai saprātīgā termiņā pārkāpumu.

Ar savu trešo pamatu apelācijas sūdzības iesniedzēja izvirza samērīguma principa un taisnīguma principa pārkāpumu, jo Vispārējā tiesa neesot ņēmusi vērā šīs tiesvedības faktisko un procesuālo kontekstu, atsakoties samazināt naudas soda summu.

(¹) Komisijas 2001. gada 20. decembra Lēmums par EK līguma 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru — Lieta COMP/E-1/36.212 — paškopējošais papīrs [paziņots ar numuru C(2001) 4573], OV L 115, 1. lpp.

Prasība, kas celta 2012. gada 13. septembrī — Eiropas Komisija/Belģijas Karaliste

(Lieta C-421/12)

(2012/C 355/18)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — M. van Beek, M. Owsiany-Hornung)

Atbildētāja: Belģijas Karaliste

Prasītājas prasījumi:

— Konstatēt, ka:

— izslēdzot no 2007. gada 5. jūnija Likuma, ar kuru transponēta Direktīva 2005/29/EK par negodīgu komercpraksi (¹), piemērošanas jomas brīvo profesiju pārstāvjus, kā

arī zobārstus un kustību terapeitus, Belģijas Karaliste nav izpildījusi minētās direktīvas 3. pantā, kopsakarā ar 2. panta b) un d) punktu, paredzētos pienākumus;

— atstājot spēkā 2010. gada 6. aprīļa Likuma par tirgus praksi un patērētāju aizsardzību 20., 21. un 29. pantu, Belģijas Karaliste nav izpildījusi Direktīvas 2005/29/EK par negodīgu komercpraksi 4. pantā paredzētos pienākumus;

— atstājot spēkā 1993. gada 25. jūnija Likuma par izbraukuma un gadatirgu darbību veikšanu un organizēšanu 4. panta 1. punkta trešo daļu, kas ieviesta ar 2005. gada 4. jūlija Likuma, ar kuru groza 1993. gada 25. jūnija Likumu par izbraukuma darbību veikšanu un publisko iepirkumu organizēšanu, 7. pantu, kā arī Karaļa 2006. gada 24. septembra Dekrēta par izbraukuma darbību veikšanu un organizēšanu 5. panta 1. punkta 4. apakšpunktu, Belģijas Karaliste nav izpildījusi Direktīvas 2005/29/EK par negodīgu komercpraksi 4. pantā paredzētos pienākumus.

— piespriet Belģijas Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Termiņš Direktīvas 2005/29/EK transponēšanai beidzās 2007. gada 12. jūnijā.

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 11. maija Direktīva 2005/29/EK, kas attiecas uz uzņēmēju negodīgu komercpraksi iekšējā tirgū attiecībā pret patērētājiem un ar ko groza Padomes Direktīvu 84/450/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 97/7/EK, 98/27/EK un 2002/65/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2006/2004 ("Negodīgas komercprakses direktīva") (OV L 149, 22. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 17. septembrī iesniedza *Kammarrätten i Stockholm* — *Migrationsöverdomstolen* (Zviedrija) — *Flora May Reyes/Migrationsverket*

(Lieta C-423/12)

(2012/C 355/19)

Tiesvedības valoda — zviedru

Iesniedzējtiesa

Kammarrätten i Stockholm, Migrationsöverdomstolen

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Flora May Reyes*

Atbildētājs: *Migrationsverket*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai 2. panta 2. punkta c) apakšpunkts Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvā 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 77. lpp.), ir jāinterpretē tādējādi, ka zināmos apstākļos — lai 21 gadu vecu vai vecāku tiešo pēcnācēju varētu uzskatīt par apgādībā esošu un tādējādi tādu, uz kuru attiecas šajā tiesību normā atrodamā jēdziena “ģimenes loceklis” definīcija — dalībvalsts var pieprasīt viņam iesniegt pierādījumus par neveiksmīgiem mēģinājumiem atrast darbu vai no savas izcelsmes valsts iestādēm saņemt iztikas pabalstu un/vai mēģinājumiem citiem līdzekļiem nodrošināt iztiku?
- 2) Kāda nozīme Direktīvas 2004/38 2. panta 2. punkta c) apakšpunktā atrodamā nosacījuma “apgādībā” interpretācijā ir tam, ka ģimenes loceklis, kurš tādu personisku apstākļu dēļ kā vecums, profesionālā kvalifikācija un veselības stāvoklis ir uzskatāms par tādu, kuram attiecīgajā dalībvalstī ir labas izredzes atrast darbu un kurš plāno dalībvalstī strādāt, kas nozīmē, ka nosacījumi tā atzīšanai ar apgādājamu ģimenes locekli (šīs tiesību normas izpratnē) nav izpildīti?

Prasība, kas celta 2012. gada 19. septembrī — Eiropas Komisija/Eiropas Parlaments, Eiropas Savienības Padome**(Lieta C-427/12)**

(2012/C 355/20)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — B. Smulders, C. Zadra, E. Manhaeve)

Atbildētāji: Eiropas Parlaments, Eiropas Savienības Padome

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Parlamenta un Padomes 2012. gada 22. maija Regulas (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (¹⁾ 80. panta 1. punktu, ciktāl tajā paredz ar īstenošanas aktu atbilstoši LESD 291. pantam un nevis ar deleģēto aktu atbilstoši LESD 290. pantam noteikt pasākumus, ar kuriem paredz Eiropas Ķīmisko vielu aģentūrai (EĶVA) maksājamās atlīdzības;
- saglabāt atceltās normas, kā arī visu aktu, kas tiks pieņemti, pamatojoties uz to, iedarbību līdz saprātīgā termiņā stāsies spēkā jauna norma tās aizstāšanai;

- piespriest atbildētājiem atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pakārtoti, gadījumā, ja Tiesa uzskatītu, ka šī prasība daļēji atcelt tiesību aktu nav pieņemama,

- atcelt šo regulu pilnībā;

- saglabāt iepriekš minētās regulas, kā arī visu aktu, kas tiks pieņemti, pamatojoties uz to, iedarbību līdz saprātīgā termiņā stāsies spēkā jauns tiesiskais regulējums tās aizstāšanai;

- piespriest atbildētājiem atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Komisija norāda tikai vienu pamatu savas prasības atbalstam par Līguma pārkāpumu un tostarp par likumdošanas pilnvaru, kuras Savienības likumdevējs var piešķirt Komisijai saskaņā ar LESD 290. un 291. pantu, piešķiršanas sistēmas pārkāpumu.

Komisija apgalvo, ka būtu nepareizi, ja Padome un Parlaments būtu nolēmuši piešķirt Komisijai īstenošanas pilnvaras, pamatojoties uz LESD 291. pantu, lai noteiktu Eiropas Ķīmisko vielu aģentūrai maksājamās atlīdzības. Kā uzskata Komisija, akts, kuru tā tiek aicināta pieņemt, pamatojoties uz Regulas (ES) Nr. 528/2012 80. panta 1. punktu, esot jāinterpretē kā deleģētais akts LESD 290. panta izpratnē, jo tā mērķis ir papildināt atsevišķus nebūtiskus tiesību akta elementus. Ņemot vērā pilnvaru piešķiršanas Komisijai raksturu, bet arī saskaņā ar šīm pilnvarām pieņemamā akta priekšmetu, šāds akts būtu jāpieņem saskaņā ar LESD 290. pantā paredzēto procedūru un nevis saskaņā ar LESD 291. pantā paredzēto procedūru.

⁽¹⁾ OV L 167, 1. lpp.**Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (sestā palāta) 2012. gada 12. jūlija spriedumu lietā T-334/10 Leifheit AG/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2012. gada 24. septembrī iesniedza Leifheit AG****(Lieta C-432/12 P)**

(2012/C 355/21)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Leifheit AG (pārstāvji — V. Töbelmann un G. Hasselblatt, advokāti)

Pārējie lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), Vermop Salmon GmbH

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- 1) atcelt Vispārējās tiesas 2012. gada 12. jūlija spriedumu lietā T-334/10;
- 2) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju pirmās padomes 2010. gada 12. maija lēmumu lietā R 924/2009-1;
- 3) piespriest ITSB atlīdzināt Tiesā, Vispārējā tiesā un Apelāciju padomē radušos tiesāšanās izdevumus, kā arī apelācijas sūdzības iesniedzējas izdevumus;
ja *Vermop Salmon GmbH* iestājas lietā, tiek arī lūgts
- 4) piespriest personai, kas iestājusies lietā, segt pašai savus tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Vispārējās tiesas 2012. gada 12. jūlija spriedums esot jāatceļ, jo Vispārējā tiesa, pieļaujot kļūdu tiesību piemērošanā, esot pārpratusi Apelāciju padomes apelāciju procesā saskaņā ar Padomes 2009. gada 26. februāra Regulas [EK] Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi⁽¹⁾ 63. panta 1. punktu un 64. panta 1. punktu veicamās pārbaudes apmēru.

Vispārējā tiesa neesot ņēmusi vērā ITSB instanču funkcionālās pēctecības principu un neesot atzinusi, ka arī skaidri norādītie iebildumi nevar atbrīvot Apelāciju padomi no tās pienākuma visaptveroši izvērtēt apstrīdēto lēmumu no faktiskā un juridiskā viedokļa.

Visbeidzot Vispārējā tiesa pamato savu nolēmumu ar konstatējumu, ka agrākas preču zīmes faktiskas izmantošanas jautājums esot īpašs preliminārs jautājums, kas Apelāciju padomei neesot obligāti jāizvērtē.

Turklāt Vispārējā tiesa neesot ievērojusi, ka šis jautājums līdz ar tiesību saglabājošas izmantošanas pierādījumu pieprasījumu kļūstot par iebildumu procesa sastāvdaļu un kā tāds ietilpstot Apelāciju padomes pārbaudes tvērumā.

Tāpat Vispārējā tiesa, pieļaujot kļūdu uz sajaukšanas iespējas izvērtēšanu attiecināmo vispārējo principu piemērošanā, esot pārkāpusi Padomes 2009. gada 26. februāra Regulas [EK] Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi 8. panta 1. punkta b) apakšpunktu.

It īpaši Vispārējā tiesa, izvērtējot apzīmējumu līdzību, esot pamatojusies uz principu, kas izriet no pieredzes, ka patērētājs par svarīgākām uzskata vārdu sākumdaļas, nevis pārējos preču zīmes elementus, nepārbaudot šīs pieredzes piemērojamību izskatāmajā gadījumā.

Turklāt Vispārējā tiesa neesot pietiekami novērtējusi apelācijas sūdzības iesniedzējas faktisko argumentāciju attiecībā uz preču līdzību. Tieši pretēji, Vispārējā tiesa ir izmantojusi Apelāciju padomes skaidrojumus, nepārbaudot to pareizību.

⁽¹⁾ OV L 78, 1. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2012. gada 3. jūlija rīkojumu lietā T-27/12 Marcuccio/Tiesa 2012. gada 26. septembrī iesniedza Luigi Marcuccio

(Lieta C-433/12 P)

(2012/C 355/22)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Luigi Marcuccio (pārstāvis — G. Cipressa, advokāts)

Otra lietas dalībniecē: Eiropas Savienības Tiesa

Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

- pilnībā un bez izņēmumiem atcelt Vispārējās tiesas 2012. gada 3. jūlija rīkojumu lietā T-27/12;
- pamatā, piespriest Tiesai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus, kas radušies prasītājam tiesvedībā pirmajā instancē, kā arī šajā apelācijas tiesvedībā, un pilnībā bez izņēmumiem apmierināt prasītāja prasījumus, kas ir iekļauti pieteikumā par lietas ierosināšanu pirmajā instancē;
- pakārtoti, nosūtīt lietu Vispārējai tiesai jauna sprieduma taisīšanai pēc būtības.

Pamati un galvenie argumenti

Pārsūdzētais rīkojums ir acīmredzami kļūdainš, jo tajā nav norādīts nekāds pamatojums, kā arī tas ir nesaprātīgs, neloģisks un tajā ir sagrozīti fakti. Vispārējā tiesa esot kļūdījusies, dažas vēstules, ko apelācijas sūdzības iesniedzējs adresēja Tiesas pirmajam ģenerāladvokātam, kvalificējot kā lūgumus pārskatīt lietu LESD 256. panta 2. punkta izpratnē.

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums —
Shell Petroleum u.c./Komisija

(Lieta T-343/06) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Kopīga kontrole — Naudas sodi — Atbildību pastiprinoši apstākļi — Aizsācēja un vadītāja loma — Recidīvs — Pārkāpuma ilgums — Tiesības uz aizstāvību — Neierobežota kompetence — Uzņēmuma rīcība administratīvajā procesā)

(2012/C 355/23)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Shell Petroleum NV (Hāga, Nīderlande), The Shell Transport and Trading Company Ltd (Londona, Apvienotā Karaliste) un Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV (Roterdama, Nīderlande) (pārstāvji — sākotnēji O. Brouwer, W. Knibbeler un S. Verschuur, vēlāk — O. Brouwer, W. Knibbeler un P. van den Berg, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre, kam palīdz L. Gyselen, advokāts)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)), ciktāl tas attiecas uz prasītājām, un pakārtoti — prasība samazināt prasītājām ar minēto lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmuma C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)) 2. panta l) punktu atcelt tiktāl, ciktāl ar to Shell Petroleum NV, The Shell Transport and Trading Company Ltd un Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV uzlikta naudas soda summa ir noteikta EUR 108 miljonu apmērā;
- 2) ar minēto 2. panta l) punktu Shell Petroleum, The Shell Transport and Trading Company un Shell Nederland Verkoopmaatschappij uzlikta naudas soda summa ir samazināta līdz EUR 81 miljonam;
- 3) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 4) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 20, 27.01.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums —
Total/Komisija

(Lieta T-344/06) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Naudas sodi — Pārkāpuma smagums un ilgums)

(2012/C 355/24)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Total SA (Courbevoie, Francija) (pārstāvji — sākotnēji A. Lamothe, L. Godfroid un A. Gosset-Grainville, vēlāk — A. Lamothe, L. Godfroid un O. Prost, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Bouquet un F. Castillo de la Torre)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)) un, pakārtoti, prasība samazināt prasītājai ar minēto lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Total SA atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 20, 27.01.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums —
Nynās Petroleum un Nynas Belgium/Komisija

(Lieta T-347/06) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Naudas sodi — Sadarbība administratīvajā procesā — Būtiska pievienotā vērtība — Vienlīdzīga attieksme)

(2012/C 355/25)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Nynās Petroleum AB (Stokholma, Zviedrija) un Nynas Belgium AB (Stokholma) (pārstāvji — A. Howard, barrister, M. Dean un D. McGowan, solicitors)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre, pārstāvis, kam palīdz L. Gyselen, advokāts)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)) un, pakārtoti, prasība samazināt prasītājam ar minēto lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Nynäs Petroleum AB un Nynas Belgium AB atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 20, 27.1.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Total Nederland/Komisija

(Lieta T-348/06) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Pārkāpuma turpinātība — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Naudas sodi — Pārkāpuma smagums un ilgums)

(2012/C 355/26)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Total Nederland NV (Voorburg, Nīderlande) (pārstāvis — A. Vandecasteele, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Bouquet un F. Castillo de la Torre)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)) un, pakārtoti, prasība samazināt prasītājam ar minēto lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Total Nederland NV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 20, 27.01.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Dura Vermeer Groep/Komisija

(Lieta T-351/06) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā)

(2012/C 355/27)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Dura Vermeer Groep NV (Roterdama, Nīderlande) (pārstāvis — M. Slotboom, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji A. Bouquet un A. Nijenhuis, kam palīdz F. Wijckmans, F. Tuytschaever un L. Gyselen, advokāti, vēlāk — A. Bouquet, A. Nijenhuis un F. Ronkes Agerbeek, kam palīdz F. Wijckmans un F. Tuytschaever)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)), ciktāl tas attiecas uz prasītāju

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Dura Vermeer Groep NV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 20, 27.01.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Dura Vermeer Infra/Komisija

(Lieta T-352/06) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Tiesības uz aizstāvību)

(2012/C 355/28)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Dura Vermeer Infra BV (Hoofddorp, Nīderlande) (pārstāvis — M. Slotboom, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji A. Bouquet un A. Nijenhuis, kam palīdz F. Wijckmans, F. Tuytschaever un L. Gyselen, advokāti, vēlāk — A. Bouquet, A. Nijenhuis un F. Ronkes Agerbeek, kam palīdz F. Wijckmans un F. Tuytschaever)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)), ciktāl tas attiecas uz prasītāju

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Dura Vermeer Infra BV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 20, 27.01.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Vermeer Infrastructuur/Komisija

(Lieta T-353/06) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Nolīguma esamība un kvalifikācija — Konkurences ierobežojums — Pamatnostādnes par EKL 81. panta piemērojamību horizontālās sadarbības nolīgumiem — Naudas sodu apmēra noteikšana — Pārkāpuma smagums un ilgums — Pienākums norādīt pamatojumu — Tiesības uz aizstāvību)

(2012/C 355/29)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Vermeer Infrastructuur BV (Hoofddorp, Nīderlande) (pārstāvis — M. Slotboom, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji A. Bouquet un A. Nijenhuis, kam palīdz F. Wijckmans, F. Tuytschaever un L. Gyselen, advokāti, vēlāk — A. Bouquet, A. Nijenhuis un F. Ronkes Agerbeek, kam palīdz F. Wijckmans un F. Tuytschaever)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)), tostarp ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, prasība samazināt prasītājam ar minēto lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Vermeer Infrastructuur BV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 20, 27.01.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — BAM NBM Wegenbouw un HBG Civiel/Komisija

(Lieta T-354/06) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Nolīguma esamība un kvalifikācija — Konkurences ierobežojums — Pamatnostādnes par horizontālās sadarbības nolīgumiem — Tiesības uz aizstāvību — Naudas sodi — Pārkāpuma ilgums)

(2012/C 355/30)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: BAM NBM Wegenbouw BV (Bunnik, Nīderlande) un HBG Civiel BV (Gouda, Nīderlande) (pārstāvji — M. Biesheuvel un J. de Pree, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Bouquet, A. Nijenhuis un F. Ronkes Agerbeek)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)), ciktāl tas attiecas uz prasītājām

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) BAM NBM Wegenbouw BV un HBG Civiel BV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 20, 27.01.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Koninklijke BAM Groep/Komisija

(Lieta T-355/06) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjotā rīcībā — Pārkāpuma ilgums)

(2012/C 355/31)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Koninklijke BAM Groep NV (Bunnik, Nīderlande) (pārstāvji — M. Biesheuvel un J. de Pree, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Bouquet, A. Nijenhuis un F. Ronkes Agerbeek)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)), ciktāl tas attiecas uz prasītāju

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Koninklijke BAM Groep NV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 20, 27.01.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums —
Koninklijke Volker Wessels Stevin/Komisija

(Lieta T-356/06) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Naudas sodi — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā)

(2012/C 355/32)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Koninklijke Volker Wessels Stevin NV (Roterdama, Nīderlande) (pārstāvji — sākotnēji E. Pijnacker Hordijk un Y. de Vries, vēlāk — E. Pijnacker Hordijk un X. Reintjes, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Bouquet, A. Nijenhuis un F. Ronkes Agerbeek, kam sākotnēji palīdzēja L. Gyselen, F. Tuytschaever un F. Wijckmans, vēlāk — L. Gyselen, advokāti)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)), ciktāl tas attiecas uz prasītāju

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;

- 2) Koninklijke Volker Wessels Stevin NV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 20, 27.01.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums —
Koninklijke Wegenbouw Stevin/Komisija

(Lieta T-357/06) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Nolīguma esamība un kvalifikācija — Konkurences ierobežojums — Pamatnostādnes par EKL 81. panta piemērojamību horizontālās sadarbības nolīgumiem — Tiesības uz aizstāvību — Naudas sods — Atbildību pastiprinoši apstākļi — Aizsācēja un vadītāja loma — Sadarbības neesamība — Komisijas izmeklēšanas pilnvaras — Tiesības uz advokāta palīdzību — Pilnvaru nepareiza izmantošana — Naudas sodu apmēra noteikšana — Pārkāpuma ilgums — Neierobežota kompetence)

(2012/C 355/33)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Koninklijke Wegenbouw Stevin BV (Utrecht, Nīderlande) (pārstāvji — sākotnēji E. Pijnacker Hordijk un Y. de Vries, vēlāk — E. Pijnacker Hordijk un X. Reintjes, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Bouquet, A. Nijenhuis un F. Ronkes Agerbeek, kuriem sākotnēji palīdzēja L. Gyselen, F. Tuytschaever un F. Wijckmans, vēlāk — L. Gyselen, advokāti)

Priekšmets

Galvenokārt — prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un pakārtoti — prasība samazināt prasītājam ar minēto lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Koninklijke Wegenbouw Stevin BV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 20, 27.01.2007.

**Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums —
Heijmans Infrastructuur/Komisija**(Lieta T-359/06) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Pierādīšanas pienākums — Naudas sodi — Pārkāpuma smagums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Pienākums norādīt pamatojumu — Tiesības uz aizstāvību)

(2012/C 355/34)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Heijmans Infrastructuur BV (Rosmalen, Nīderlande) (pārstāvji — sākotnēji M. Smeets un A. Van den Oord, vēlāk — M. Smeets, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji A. Bouquet un A. Nijenhuis, kam palīdz F. Wijckmans, F. Tuytschaever un L. Gyselen, advokāti, vēlāk — A. Bouquet, A. Nijenhuis un F. Ronkes Agerbeek, kam palīdz F. Wijckmans un F. Tuytschaever)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, prasība samazināt prasītājam ar minēto lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Heijmans Infrastructuur BV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 20, 27.01.2007.

**Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums —
Heijmans/Komisija**(Lieta T-360/06) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā)

(2012/C 355/35)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Heijmans NV (Rosmalen, Nīderlande) (pārstāvji — sākotnēji M. Smeets un A. Van den Oord, vēlāk — M. Smeets, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji A. Bouquet un A. Nijenhuis, kam sākotnēji palīdzēja F. Wijckmans, F. Tuytschaever un L. Gyselen, vēlāk — A. Bouquet, A. Nijenhuis un F. Ronkes Agerbeek, kam palīdz F. Wijckmans un F. Tuytschaever, advokāti)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, prasība samazināt prasītājam ar minēto lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Heijmans NV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 20, 27.01.2007.

**Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums —
Ballast Nedam/Komisija**(Lieta T-361/06) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Tiesības uz aizstāvību — Sprieduma, ar kuru tiek atcelts tiesību akts, sekas attiecībā uz trešajām personām)

(2012/C 355/36)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Ballast Nedam NV (Nieuwegein, Nīderlande) (pārstāvji — sākotnēji A. Bosman un J. van de Hel, vēlāk — A. Bosman un E. Oude Elferink, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Bouquet, A. Nijenhuis un F. Ronkes Agerbeek, pārstāvji, kam sākotnēji palīdzēja F. Wijckmans, F. Tuytschaever un L. Gyselen, vēlāk — F. Wijckmans un F. Tuytschaever, advokāti)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — Bitumens (NL)), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, pirmkārt, prasība atcelt minēto lēmumu daļā, kurā ar to noteikts pārkāpuma ilgums attiecībā uz prasītāju, un, otrkārt, prasība samazināt prasītājam uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;

2) *Ballast Nedam NV* atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 20, 27.1.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums —
Ballast Nedam Infra/Komisija

(Lieta T-362/06) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — *Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus* — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Naudas sodi — Pārkāpuma pierādīšana — Pārkāpuma smagums — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Tiesības uz aizstāvību — Jaunu pamatu izvirzīšana tiesvedības laikā — Neierobežota kompetence)

(2012/C 355/37)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Ballast Nedam Infra BV* (*Nieuwegein*, *Nīderlande*) (pārstāvji — sākotnēji *A. Bosman* un *J. van de Hel*, vēlāk — *A. Bosman* un *E. Oude Elferink*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — *A. Bouquet*, *A. Nijenhuis* un *F. Ronkes Agerbeek*, pārstāvji, kam sākotnēji palīdzēja *F. Wijckmans*, *F. Tuytschaever* un *L. Gyselen*, vēlāk — *F. Wijckmans* un *F. Tuytschaever*, advokāti)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — *Bitumens (NL)*), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, pirmkārt, prasība daļēji atcelt minēto lēmumu un samazināt tai uzlikto naudas sodu un, otrkārt, prasība atcelt šo pašu lēmumu daļā, kurā ar to noteikts pārkāpuma ilgums attiecībā uz prasītāju, un atbilstoši samazināt tai uzlikto naudas sodu.

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmuma C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — *Bitumens (NL)*) 1. panta a) punktu, ciktāl tas attiecas uz *Ballast Nedam Infra BV* dalību pārkāpumā laikposmā no 1996. gada 21. jūnija līdz 2000. gada 30. septembrim;
- 2) naudas soda, kas solidāri uzlikts *Ballast Nedam Infra* ar 1) punktā minētā lēmuma 2. panta a) punktu, apmērs tiek samazināts līdz EUR 3,45 miljoniem;
- 3) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

(¹) OV C 20, 27.1.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums —
Kuwait Petroleum u.c./Komisija

(Lieta T-370/06) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — *Nīderlandes ceļu seguma bitumena tirgus* — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Naudas sodi — Sadarbība administratīvajā procesā — Būtiska pievienotā vērtība — Vienlīdzīga attieksme — Tiesības uz aizstāvību)

(2012/C 355/38)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: *Kuwait Petroleum Corp.* (*Shuwaikh*, *Kuveita*), *Kuwait Petroleum International Ltd* (*Woking*, Apvienotā Karaliste) un *Kuwait Petroleum (Nederland) BV* (*Roterdama*, *Nīderlande*) (pārstāvji — *D. Hull*, *solicitor*, un *G. Berrisch*, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — *F. Castillo de la Torre*, pārstāvis, kam palīdz *L. Gyselen*, advokāts)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Komisijas 2006. gada 13. septembra Lēmumu C(2006) 4090, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/F/38.456 — *Bitumens (NL)*) un, pakārtoti, prasība samazināt prasītājam ar minēto lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Kuwait Petroleum Corp.*, *Kuwait Petroleum International Ltd* un *Kuwait Petroleum (Nederland) BV* atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 20, 27.1.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums —
Guardian Industries un *Guardian Europe*/Komisija

(Lieta T-82/08) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — *Lokšņu stikla tirgus EEZ* — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Cenu noteikšana — Pārkāpuma pierādīšana — Naudas soda noteikšana — Iekšējās pārdošanas izslēgšana — Pienākums norādīt pamatojumu — Vienlīdzīga attieksme — Atbildību mīkstināši apstākļi)

(2012/C 355/39)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: *Guardian Industries Corp.* (*Dover*, *Delaware*, *Amerikas Savienotās Valstis*); un *Guardian Europe Sarl* (*Dudelange*, *Luksemburga*) (pārstāvji — *S. Völcker*, *F. Louis*, *A. Vallery*, *C. Eggers* un *H.-G. Kamann*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre un R. Sauer)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2007. gada 28. novembra lēmumu C(2007) 5791, galīgā redakcija, par procesu saskaņā ar [EK] Līguma 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/39.165 — Lokšņu stikls) daļā attiecībā uz prasītājam un samazināt ar šo lēmumu uzliktā naudas soda apmēru

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Guardian Industries Corp. un Guardian Europe Sàrl atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 107, 26.4.2008.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Tuzzi fashion/ITSB — El Corte Inglés (“Emidio Tucci”)

(Lieta T-535/08) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “Emidio Tucci” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts vārdiska un starptautiska preču zīme “TUZZI” — Agrāks sabiedrības nosaukums “Tuzzi fashion GmbH” — Relatīvi atteikuma pamatojumi — Sajaukšanas iespējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) — Pienākums norādīt pamatojumu — Regulas Nr. 40/94 73. pants un 62. panta 2. punkts (tagad — Regulas Nr. 207/2009 75. pants un 64. panta 2. punkts) — Faktu pārbaude pēc savas iniciatīvas — Regulas Nr. 40/94 74. pants (tagad — Regulas Nr. 207/2009 76. pants) — Regulas Nr. 40/94 79. pants (tagad — Regulas Nr. 207/2009 83. pants)

(2012/C 355/40)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Tuzzi fashion GmbH (Fulda, Vācija) (pārstāvji — R. Kunze un G. Würtenberger, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. Crespo Carrillo)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: El Corte Inglés, SA (Madrīde, Spānija) (pārstāvji — sākotnēji J. L. Rivas Zurdo un E. López Camba,

pēc tam J. L. Rivas Zurdo, E. López Camba un E. Seijo Veiguela, un visbeidzot J. L. Rivas Zurdo un E. Seijo Veiguela, advokāti)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2008. gada 23. septembra lēmumu lietā R 1561/2007-2 attiecībā uz iebildumu procesu starp Tuzzi fashion GmbH un El Corte Inglés, SA

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Tuzzi fashion GmbH atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 55, 07.03.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Francija/Komisija

(Lieta T-139/09) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Augļu un dārzeņu nozare — “Ārkārtas rīcības plāni” Francijas augļu un dārzeņu tirgus atbalstam — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar kopējo tirgu — Atbalsta jēdziens — Valsts līdzekļi — Līdzfinansējums no valsts iestādes līdzekļiem un ražotāju organizāciju brīvprātīgajām iemaksām — Administratīvajā procesā neizvirzīti argumenti — Pienākums norādīt pamatojumu)

(2012/C 355/41)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Francijas Republika (pārstāvji — sākotnēji E. Belliard, G. de Bergues un A. L. During, vēlāk E. Belliard, G. de Bergues un J. Gstalter)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvis — B. Stromsky)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2009. gada 28. janvāra Lēmuma C(2009) 203, galīgā redakcija, par “ārkārtas rīcības plāniem” augļu un dārzeņu nozarē, kurus īstenojusi Francijas Republika

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Francijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 141, 20.06.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Fedecom/Komisija(Lieta T-243/09) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Augļu un dārzeņu nozare — “Ārkārtas rīcības plāni” Francijas augļu un dārzeņu tirgus atbalstam — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar kopējo tirgu — Valsts atbalsta jēdziens — Valsts līdzekļi — Līdzfinansējums no valsts iestādes līdzekļiem un ražotāju organizāciju brīvprātīgajām iemaksām — Administratīvās procedūras laikā iesniegtajiem faktiskajiem elementiem pretēji argumenti — Darbības atbalsts — Tiesiskā palāvība)

(2012/C 355/42)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Fédération de l'organisation économique fruits et légumes (Fedecom)* (Parīze, Francija) (pārstāvis — C. Galvez, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvis — B. Stromsky)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2009. gada 28. janvāra Lēmumu C(2009) 203, galīgā redakcijā, par Francijas Republikas īstenotajiem “ārkārtas rīcības plāniem” augļu un dārzeņu nozarē

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Fédération de l'organisation économique fruits et légumes (Fedecom)* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 205, 29.08.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Producteurs de légumes de France/Komisija(Lieta T-328/09) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Augļu un dārzeņu nozare — “Ārkārtas rīcības plāni” Francijas augļu un dārzeņu tirgus atbalstam — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar kopējo tirgu — Tiesiskā palāvība — Faktiska kļūda atgūstamo summu aprēķinos)

(2012/C 355/43)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Producteurs de légumes de France* (Parīze, Francija) (pārstāvji, sākotnēji — O. Fachin, vēlāk — O. Redon, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvis — B. Stromsky)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2009. gada 28. janvāra Lēmumu C(2009) 203, galīgā redakcijā, par Francijas Republikas īstenotajiem “ārkārtas rīcības plāniem” augļu un dārzeņu nozarē

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Producteurs de légumes de France* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 267, 07.11.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Pucci International/ITSB — El Corte Inglés (“Emidio Tucci”)(Lieta T-357/09) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “Emidio Tucci” reģistrācijas pieteikums — Agrākas Kopienas grafiska un valsts vārdiskas un grafiskas preču zīmes “Emilio Pucci” un “EMILIO PUCCI” — Relatīvi atteikuma pamatojumi — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Agrākas preču zīmes faktiska izmantošana — Regulas Nr. 207/2009 42. pants 2. un 3. punkts — Netaisnīgi gūts labums no agrākas preču zīmes atšķirtspējas vai reputācijas — Regulas Nr. 207/2009 8. pants 5. punkts)

(2012/C 355/44)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Emilio Pucci International BV* (Amsterdama, Nīderlande) (pārstāvji — P. Roncaglia, G. Lazzeretti, M. Boletto un E. Gavuzzi, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. Crespo Carrillo)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: *El Corte Inglés, SA* (Madride, Spānija) (pārstāvji — sākotnēji J. L. Rivas Zurdo, E. López Camba un E. Seijo Veiguela, pēc tam J. L. Rivas Zurdo un E. Seijo Veiguela, advokāti)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2009. gada 18. jūnija lēmumu apvienotajās lietās R 770/2008-2 un R 826/2008-2 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Emilio Pucci International BV* un *El Corte Inglés, SA*

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju otrās padomes 2009. gada 18. jūnija lēmumu apvienotajās lietās R 770/2008-2 un R 826/2008-2 attiecībā uz, pirmkārt, 9. klasē ietilpstošo briļļu izmantošanas pierādījumu un, otrkārt, Regulas Nr. 207/2009 8. panta 5. punkta piemērošanu 9. klasē ietilpstošajā brillēm, 14. klasē ietilpstošajiem juvelierizstrādājumiem, bižutērijai un rokas pulksteņiem un 16. klasē ietilpstošo higiēnisko papīru;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Emilio Pucci International BV atlīdzina vienu trešdaļu tiesāšanās izdevumu. ITSB un El Corte Inglés, SA atlīdzina divas trešdaļas tiesāšanās izdevumu.

(¹) OV C 267, 7.11.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — El Corte Inglés/ITSB — Pucci International (“Emidio Tucci”)

(Lieta T-373/09) (¹)

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “Emidio Tucci” reģistrācijas pieteikums — Agrākas Kopienas grafiska un valsts vārdiskas un grafiskas preču zīmes “Emilio Pucci” un “EMILIO PUCCI” — Relatīvi atteikuma pamatojumi — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Agrākas preču zīmes faktiskā izmantošana — Regulas Nr. 207/2009 42. pants 2. un 3. punkts — Netaisnīgi gūts labums no agrākas preču zīmes atšķirtspējas vai reputācijas — Regulas Nr. 207/2009 8. pants 5. punkts — Pienākums norādīt pamatojumu — Regulas Nr. 207/2009 75. pants)

(2012/C 355/45)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: El Corte Inglés, SA (Madride, Spānija) (pārstāvji — sākotnēji J. L. Rivas Zurdo, E. López Camba un E. Seijo Veigueta, pēc tam J. L. Rivas Zurdo un E. Seijo Veigueta, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. Crespo Carrillo)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Emilio Pucci International BV (Amsterdamā, Nīderlande) (pārstāvji — P. Roncaglia, G. Lazzeretti, M. Boletto un E. Gavuzzi, advokāti)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2009. gada 18. jūnija lēmumu apvienotajās lietās R 770/2008-2 un R 826/2008-2 attiecībā uz iebildumu procesu starp Emilio Pucci International BV un El Corte Inglés, SA

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) El Corte Inglés, SA atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 282, 21.11.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Applied Microengineering/Komisija

(Lieta T-387/09) (¹)

(Piektā pamatprogramma pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumiem — Līgumi saistībā ar projektiem “Formation of a New Design House for MST” un “Assessment of a New Anodic Bonder” — Izmaksāto finanšu iemaksu daļēja atgūšana — Izpildes lēmums — Lēmums, kas groza apstrīdēto lēmumu tiesvedības laikā — Prasības juridiskais pamatojums — Izvērīto pamatu raksturs — Tiesiskā palāvība — Pienākums norādīt pamatojumu — Labas pārvaldības princips)

(2012/C 355/46)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Applied Microengineering Ltd (Didcot, Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — sākotnēji P. Walravens un J. De Wachter, pēc tam — P. Walravens un J. Blockx, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — S. Petrova, pārstāve, kurai palīdz R. Van der Hout, advokāts)

Priekšmets

Komisijas 2009. gada 16. jūlija Lēmuma C(2009) 5797 par naudas summas EUR 258 560,61 apmērā atgūšanu kopā ar procentiem, kuru ir parādā prasītāja saistībā ar projektiem IST-199-11823 FOND MST (“Formation of a New Design House for MST”) un IST-2000-28229 ANAB (“Assessment of a New Anodic Bonder”), atcelšana

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Applied Microengineering Ltd sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 312, 19.12.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 3. oktobra spriedums — Jurašinovič/Padome(Lieta T-465/09) ⁽¹⁾

(Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Pieteikums par piekļuvi Horvātijā esošo Eiropas Savienības novērotāju 1995. gada 1. līdz 31. augusta ziņojumiem — Piekļuves atteikums — Kaitējuma starptautisko attiecību aizsardzībai iespēja — Agrāka publiskošana)

(2012/C 355/47)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Ivan Jurašinovič (Angers, Francija) (pārstāvji — M. Jarry un N. Amara-Lebret, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — sākotnēji C. Fekete un K. Zieleškievicz, vēlāk — C. Fekete un J. Herrmann)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Padomes 2009. gada 21. septembra lēmumu par piekļuves piešķiršanu noteiktiem ziņojumiem, ko laikposmā no 1995. gada 1. līdz 31. augustam sagatavojuši Eiropas Savienības novērotāji, kas atradās Horvātijā, Knīnas [Knin] zonā

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Ivan Jurašinovič sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Savienības Padomes tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 24, 30.1.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — El Corte Inglés/ITSB — Pucci International (“PUCCI”)(Lieta T-39/10) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “PUCCI” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts grafiskas un vārdiska preču zīmes “Emidio Tucci” un “E. TUCCI” — Agrākas Kopienas grafiskas preču zīmes “Emidio Tucci” reģistrācijas pieteikums — Relatīvi atteikuma pamatojumi — Sajaukšanas iespējas neesamība — Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Agrākas preču zīmes faktiskā izmantošana — Regulas (EK) Nr. 207/2009 42. pants 2. un 3. punkts un 15. panta 1. punkta otrās daļas a) apakšpunkts — Netaisnīgi gūts labums no agrākas preču zīmes atšķirtspējas vai reputācijas — Regulas Nr. 207/2009 8. pants 5. punkts)

(2012/C 355/48)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: El Corte Inglés, S.A. (Madride, Spānija) (pārstāvji — sākotnēji E. López Camba, J. L. Rivas Zurdo un E. Seijo Veigueta, pēc tam J. L. Rivas Zurdo un E. Seijo Veigueta, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. Crespo Carrillo)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Emilio Pucci International B.V. (Amsterdamā, Nīderlande) (pārstāvji — P. Roncaglia, G. Lazzeretti, M. Boletto un E. Gavuzzi, advokāti)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju pirmās padomes 2009. gada 29. oktobra lēmumu lietā R 173/2009-1 attiecībā uz iebildumu procesu starp El Corte Inglés, SA un Emilio Pucci International BV

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) El Corte Inglés, SA atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 100, 17.04.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 3. oktobra spriedums — Jurašinovič/Padome(Lieta T-63/10) ⁽¹⁾

(Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Pieteikums par piekļuvi atsevišķiem dokumentiem, kas informācijas apmaiņā nodoti Starptautiskajam bijušās Dienvidslāvijas kara noziegumu tribunālam tajā notiekošajā procesā — Piekļuves atteikums — Kaitējuma iespēja starptautisko attiecību aizsardzībai — Kaitējuma iespēja tiesvedības un juridisku konsultāciju aizsardzībai)

(2012/C 355/49)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Ivan Jurašinovič (Angers, Francija) (pārstāvis — N. Amara-Lebret, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — sākotnēji C. Fekete un K. Zieleškievicz, vēlāk C. Fekete un J. Herrmann)

Priekšmets

Galvenokārt, prasība atcelt Padomes 2009. gada 7. decembra lēmumu, ar kuru prasītājam atteikta piekļuve lēmumiem par tādu dokumentu nodošanu Starptautiskajam bijušās Dienvidslāvijas kara noziegumu tribunālam, kurus tika lūgts izsniegt Ante Gotovina procesā, un visai sarakstei, kas šajā procesā notikusi starp Eiropas Savienības iestādēm un šo tribunālu, tostarp iespējamiem pielikumiem, it īpaši sākotnējiem dokumentu pieprasījumiem, ko iesniedza gan šis tribunāls, gan A. Gotovina advokāti.

Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Savienības Padomes 2009. gada 7. decembra lēmumu, ar kuru Ivan Jurašinovič atteikta piekļuve lēmumiem par tādu dokumentu nodošanu Starptautiskajam bijušās Dienvidslāvijas kara noziegumu tribunālam, kurus tika lūgts izsniegt Ante Gotovina procesā, un visai sarakstei, kas šajā procesā notikusi starp Eiropas Savienības iestādēm un šo tribunālu, tostarp iespējamiem pielikumiem, it īpaši sākotnējiem dokumentu pieprasījumiem, ko iesniedza gan šis tribunāls, gan A. Gotovina advokāti, atcelt daļā, kurā ir atteikta piekļuve sarakstei, kas notikusi starp Padomi un minēto tribunālu, kā arī šai sarakstei pievienotajiem dokumentiem, kas nav Eiropas Kopienų Uzraudzības misijas sagatavotie ziņojumi;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

(¹) OV C 113, 1.5.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — J/Parlaments

(Lieta T-160/10) (¹)

(Tiesības iesniegt sūdzību — Eiropas Parlamentam adresēta sūdzība — Lēmums par izbeigšanu bez turpmākas rīcības — Prasība atcelt tiesību aktu — Pienākums norādīt pamatojumu — Sūdzība, kas neattiecas uz Savienības darbības jomu)

(2012/C 355/50)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: J (Marchtrenk, Austrija) (pārstāvis — A. Auer, avocat)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments (pārstāvji — N. Lorenz un N. Görlitz)

Priekšmets

Prasība atcelt Eiropas Parlamenta Sūdzību komisijas 2010. gada 2. marta lēmumu, ar kuru noraidīta prasītāja 2009. gada 19. novembra sūdzība (Sūdzība Nr. 1673/2009) par apgalvoto viņa tādu pamattiesību pārkāpumu, kas izrietot no dažādu Austrijas tiesu viņam piederošo dokumentu un darbu konfiscēšanas un vēlāka viņa sūdzības Eiropas Cilvēktiesību tiesā noraidījuma

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) J kungs atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 238, 13.08.2011.

Vispārējās tiesas 2012. gada 4. oktobra spriedums — Grieķija/Komisija

(Lieta T-215/10) (¹)

(ELVGF — Garantiju nodaļa — Izdevumi, kas ir izslēgti no Kopienas finansējuma — Kokvilna — Palīdzība vistrūcīgākajiem — Lauku attīstība — Pārbauci efektivitāte — Samērīgums)

(2012/C 355/51)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Grieķijas Republika (pārstāvji — I. Chalkias, G. Skiani un E. Leftheriotou, vēlāk I. Chalkias, E. Leftheriotou un X. Basakou)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — H. Tserepa-Lacombe un A. Markoulli, pārstāvji, kam palīdz N. Korogiannakis, advokāts)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 11. marta Lēmumu 2010/152/ES, ar ko no Eiropas Savienības finansējuma izslēdz atsevišķus dalībvalstu izdevumus, kurus tās attiecinājušas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu, uz Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu (ELGF) un uz Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai (ELFLA) (OV L 63, 7. lpp.), tiktāl, ciktāl ar to izslēdz atsevišķus Grieķijas izdevumus

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Grieķijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 195, 17.07.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Itālija/Komisija

(Lieta T-257/10) (¹)

(Valsts atbalsts — Uzņēmuma dibināšana noteiktās trešās valstīs — Aizdevumi ar pazeminātām procentu likmēm — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par daļēji nesaderīgu ar kopējo tirgu un uzdots to atgūt — Lēmums, kas pieņemts pēc tam, kad Vispārējā tiesa atcēlusi sākotnējo lēmumu attiecībā uz to pašu procesu — Res judicata spēks — Pienākums norādīt pamatojumu)

(2012/C 355/52)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Itālijas Republika (pārstāvji — P. Gentili un M. Fiorilli, avvocati dello Stato)

Atbildētāja: Komisija (pārstāvji — V. Di Bucci un D. Grespan)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 24. marta Lēmumu 2011/134/ES par valsts atbalstu C 4/03 (ex NN 102/02), ko Itālija piešķirusi uzņēmumam Wam SpA (OV 2011, L 57, 29. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Itālijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 221, 14.08.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra spriedums — Wam Industriale/Komisija

(Lieta T-303/10) (¹)

(Valsts atbalsts — Uzņēmuma dibināšana noteiktās trešās valstīs — Aizdevumi ar pazeminātām procentu likmēm — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par daļēji nesaderīgu ar kopējo tirgu un uzdots to atgūt — Lēmums, kas pieņemts pēc tam, kad Vispārējā tiesa atcēlusi sākotnējo lēmumu attiecībā uz to pašu procesu — Vispārējās tiesas sprieduma izpilde — Pienākums norādīt pamatojumu — Labas pārvaldības princips — Rūpības pienākums — Gādības pienākums)

(2012/C 355/53)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Wam Industriale SpA (Modena, Itālija) (pārstāvji — G.M. Roberti un I. Perego, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — V. Di Bucci un D. Grespan)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 24. marta Lēmumu 2011/134/ES par valsts atbalstu C 4/03 (ex NN 102/02), ko Itālija piešķirusi uzņēmumam Wam SpA (OV 2011, L 57, 29. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Wam Industriale SpA atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 246, 11.09.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 2. oktobra spriedums — ELE.SIA/Komisija

(Lieta T-312/10) (¹)

(Šķirējklauzula — Sestā Eiropas Kopienas daudzgadu pamatprogramma attiecībā uz pētniecības, tehnoloģijas attīstības un izstāžu pasākumiem, kas veicina Eiropas pētniecības telpas izveidi un jauninājumus (no 2002. līdz 2006. gadam) — Līgums par projektu «I-Way, Intelligent co-operative system in cars for road safety» — Līguma izbeigšana — Prasība atmaksāt izmaksāto finansiālo ieguldījumu — Zaudējumu atlīdzība — Prasība par visa pieprasītā finansiālā ieguldījuma izmaksu un prasības par atmaksāšanu apstrīdējums — Pretprasība)

(2012/C 355/54)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Elettronica e sistemi per automazione (ELE.SIA) SpA (Guidonia Montecelio, Itālija) (pārstāvji — P. Tomassi, S. Baratti un P. Caprile, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Aresu un A. Sauka)

Priekšmets

Prasība izmaksāt finanšu ieguldījumu, uz kuru prasītājam pēc tās ieskatiem ir tiesības pretendēt saskaņā ar līgumu Nr. 27195, kas tika noslēgts 2005. gada 13. decembrī starp Komisiju un prasītāju par pētniecības projektu sauktu par “I-Way, Intelligent co-operative system in cars for road safety”, kā arī pretprasība par daļēju izmaksātā finansiālā ieguldījuma atmaksu un arī zaudējumu atlīdzību

Rezolutīvā daļa:

- 1) Elettronica e sistemi per automazione (ELE.SIA) SpA celto prasību noraidīt;
- 2) ELE.SIA izmaksā Eiropas Komisijai summu EUR 184 129,74 apmērā, tai pieskaitot procentus, sākot no 2010. gada 18. maija, kā arī summu EUR 7 344,46 apmērā, tai pieskaitot procentus, sākot no 2010. gada 18. jūnija;
- 3) ELE.SIA atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 260, 25.09.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 3. oktobra spriedums — Yilmaz/ITSB — Tequila Cuervo (“TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO”)

(Lieta T-584/10) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO” reģistrācijas pieteikums — Agrākas, valsts un starptautiskas, vārdiskas preču zīmes “MATADOR” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespējas neesamība — Preču līdzības neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

(2012/C 355/55)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Mustafa Yilmaz (Štutgarte, Vācija) (pārstāvji — sākotnēji F. Kuschmirek, vēlāk F. Stangl, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — A. Folliard-Monguiral)

Otrs procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieks, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Tequila Cuervo, SA de CV (Tlakepake, Halisko, Meksika) (pārstāvis — S. Salvetti, advokāte)

Priekšmets

Kopienas preču zīme — Prasība atcelt tiesību aktu, ko cēlis starptautiskas vārdiskas preču zīmes un valsts vārdiskas preču zīmes “MATADOR” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 32. klasē, īpašnieks par Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (ITSB) Apelāciju otrās padomes 2010. gada 13. oktobra lēmumu R 1162/2009-2, ar kuru atcelts Iebildumu nodaļas lēmums, ar kuru noraidīts grafiskas preču zīmes, kas ietver vārdisku elementu “TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO”, reģistrācijas pieteikums attiecībā uz precēm, kas ietilpst 32. un 33. klasē, saistībā ar prasītāja iesniegtajiem iebildumiem

Rezolutīvā daļa:

1) nav jāņem par prasību, ciktāl ar to tiek lūgts atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2010. gada 13. oktobra lēmumu (lieta R 1162/2009-2), jo ar to ir tikusi akceptēta pieteiktās preču zīmes reģistrācija attiecībā uz precēm “alkoholiskie dzērieni”;

2) pārējā daļā prasību noraidīt;

3) Mustafa Yilmaz sedz savus, kā arī atlīdzina ITSB un Tequila Cuervo, SA de CV tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 55, 19.02.2011.

Vispārējās tiesas 2012. gada 21. septembra rīkojums — TI Media Broadcasting un TI Media/Komisija

(Lieta T-501/10) ⁽¹⁾

(Konkurence — Koncentrācija — Itālijas maksas televīzijas tirgus — Lēmums, ar ko groza saistības, kas ir lēmuma par koncentrācijas atzīšanu par saderīgu ar kopējo tirgu un Līgumu par EEZ, pielikumā — Uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu digitālās televīzijas zemes (platformas) frekvenču piešķiršanai Itālijā — Tiesvedības priekšmeta izzušana — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas — Nepieņemamība)

(2012/C 355/56)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Telecom Italia Media Broadcasting Srl (TI Media Broadcasting) (Roma, Itālija) un Telecom Italia Media SpA (TI Media) (Roma) (pārstāvji — B. Caravita di Toritto, L. Sabelli, F. Pace un A. d'Urbano, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji B. Gencarelli un P. Manzini, vēlāk L. Malferrari un J. Bourke)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas atbalstam: Sky Italia Srl (Milāna, Itālija) (pārstāvji — F. González Díaz un F. Salerno, advokāti)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 20. jūlija Lēmumu C(2010) 4976, galīgā redakcijā, ar kuru tika grozītas saistības, kas ir lēmuma, ar kuru koncentrācijas darījumi tika atzīti par saderīgiem ar kopējo tirgu un Līgumu par EEZ (Lieta COMP/M.2876), pielikumā

Rezolutīvā daļa:

- 1) izbeigt tiesvedību par prasījumu pirmo un ceturto pamatu;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 346, 18.12.2010.

Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 19. septembra rīkojums — Grieķija/Komisija

(Lieta T-52/12 R)

(Pagaidu noregulējums — Valsts atbalsts — Grieķijas Lauksaimniecības apdrošināšanas sabiedrības (ELGA) 2008. un 2009. gadā veiktie kompensācijas maksājumi — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar iekšējo tirgu un uzdots to atgūt — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Fumus boni juris — Steidzamība — Interesu izsvēršana)

(2012/C 355/57)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Grieķijas Republika (pārstāvji — I. Chalkias un S. Papaioannou)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Triantafyllou un S. Thomas)

Priekšmets

Pieteikums par Komisijas 2011. gada 7. decembra Lēmuma 2012/157/ES par kompensācijas atbalstu Grieķijas Lauksaimniecības apdrošināšanas sabiedrībai (ELGA) 2008. un 2009. gadā [Grieķijas Lauksaimniecības apdrošināšanas sabiedrības (ELGA) izmaksāto kompensācijas atbalstu] (OV 2012, L 78, 21. lpp.) piemērošanas apturēšanu

Rezolutīvā daļa:

1) apturēt Komisijas 2011. gada 7. decembra Lēmuma 2012/157/ES par kompensācijas atbalstu Grieķijas Lauksaimniecības apdrošināšanas sabiedrībai (ELGA) 2008. un 2009. gadā [Grieķijas Lauksaimniecības apdrošināšanas sabiedrības (ELGA) izmaksāto kompensācijas atbalstu] piemērošanu, ciktāl ar minēto lēmumu Grieķijas Republikai ir uzdots atgūt atbalsta saņēmējiem izmaksātās summas;

2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

Prasība, kas celta 2012. gada 25. septembrī — CW/Padome

(Lieta T-162/12)

(2012/C 355/58)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: CW (Parīze, Francija) (pārstāvis — A. Tekari, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītāja prasījumi:

— atzīt prasības pieteikumu par pieņemamu un pamatotu;

— atzīt Lēmumu 2012/50/KĀDP par pilnībā spēkā neesošu, ciktāl tas attiecas uz prasītāju;

— piespriest Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, kā arī samaksāt summu EUR 25 000 apmērā kā neatgūstamos izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus, kas attiecas, pirmkārt, uz procesuālo tiesību normu un tiesību uz aizstāvību pārkāpumu, otrkārt, uz juridiska pamata neesamību, treškārt, uz Lēmuma 2011/72/KĀDP⁽¹⁾ 1. panta pārkāpumu un nepietiekamu pamatojumu, ceturtkārt, uz kļūdu vērtējumā un, piektkārt, uz īpašuma tiesību un brīvības veikt uzņēmējdarbību nesamērīgu aizskārumu.

⁽¹⁾ Padomes 2011. gada 31. janvāra Lēmuma 2011/72/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Tunisijā (OV L 28, 62. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 8. augustā — Harper Hygienics/ITSB — Clinique Laboratories ("CLEANIC natural beauty")

(Lieta T-363/12)

(2012/C 355/59)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Harper Hygienics S.A. (Varšava, Polija) (pārstāvis — R. Rumpel, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniecē: Clinique Laboratories LLC (Ņujorka, Amerikas Savienotās Valstis)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 25. maija lēmumu lietā R 1134/2011-2, ar kuru tika noraidīts Kopienas preču zīmes "CLEANIC natural beauty" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 5. un 16. klasē, reģistrācijas pieteikums;

— apstrīdēto lēmumu grozīt tādejādi, ka preču zīme ir jāreģistrē attiecībā uz visām reģistrācijas pieteikumā norādītajām precēm un pakalpojumiem;

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme ar vārdisku elementu "CLEANIC natural beauty" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 5. un 16. klasē

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas preču zīme Nr. 54 429 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 14., 25. un 42. klasē, Kopienas preču zīme Nr. 2 294 429 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 35. un 42. klasē, un valsts (Polijas) preču zīme Nr. 51 732 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. un 5. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus apmierināt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Regulas Nr. 207/2009 ⁽¹⁾ 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo ir konstatēts, ka preču zīmes esot savstarpēji līdzīgas un pastāvot iespēja maldināt sabiedrību, un šīs regulas 8. panta 5. punkta pārkāpums

⁽¹⁾ Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 8. augustā — Harper Hygienics/ITSB Clinique Laboratories ("CLEANIC Kindii")

(Lieta T-364/12)

(2012/C 355/60)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Harper Hygienics S.A. (Varšava, Polija) (pārstāvis — R. Rumpel, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece: Clinique Laboratories LLC (Ņujorka, Amerikas Savienotās Valstis)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 17. maija lēmumu lietā R 1135/2011-2, ar kuru tika noraidīts Kopienas preču zīmes "CLEANIC Kindii" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 5. un 16. klasē, reģistrācijas pieteikums;
- apstrīdēto lēmumu grozīt tādējādi, ka preču zīme ir jāreģistrē attiecībā uz visām reģistrācijas pieteikumā norādītajām precēm un pakalpojumiem;

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme ar vārdisku elementu "CLEANIC Kindii" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 5. un 16. klasē.

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas preču zīme Nr. 54 429 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 14., 25. un 42. klasē, Kopienas preču zīme Nr. 2 294 429 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 35. un 42. klasē, un valsts (Polijas) preču zīme Nr. 51 732 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. un 5. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus apmierināt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Regulas Nr. 207/2009 ⁽¹⁾ 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo ir konstatēts, ka preču zīmes esot savstarpēji līdzīgas un pastāvot iespēja maldināt sabiedrību, un šīs regulas 8. panta 5. punkta pārkāpums

⁽¹⁾ Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 21. augustā — Electric Bike World/ITSB — Brunswick ("LIFECYCLE")

(Lieta T-379/12)

(2012/C 355/61)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Electric Bike World Ltd (Southampton, Apvienotā Karaliste) (pārstāvis — S. Malynicz, Barrister)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece: Brunswick Corp. (Lake Forest, Amerikas Savienotās Valstis)

Prasītājas prasījumi

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2012. gada 16. maija lēmumu lietā R 2308/2011-1 un
- piespriest ITSB un otrai procesa Apelāciju padomē dalībiecei atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme "LIFECYCLE" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 12., 18. un 25. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 8546401

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Spānijas vārdiskas preču zīmes "LIFECYCLE" reģistrācija Nr. 1271758 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 28. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: pilnībā noraidīt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: atcelt apstrīdēto lēmumu daļā, kurā ir noraidīti iebildumi attiecībā uz precēm, kas ietilpst 12. klasē, noraidīt Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu attiecībā uz šīm precēm un noraidīt apelācijas sūdzību attiecībā uz pārējām precēm, kas ietilpst 12. klasē

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 75.panta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 24. augustā — Kampol/ITSB — Colmol ("Nobel")

(Lieta T-382/12)

(2012/C 355/62)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Kampol sp. z o.o. (Świdnica, Polija) (pārstāvis — J. Kępiński, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Colmol-Colchões, SA (Oliveira de Azeméis, Portugāle)

Prasītājas prasījumi:

- apelācijas sūdzību apmierināt un atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 21. jūnija lēmumu lietā R 2286/2011-4;
- noraidīt iebildumus Nr. B 1762742 (Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 9080078) pilnībā;
- piespriest ITSB reģistrēt reģistrācijai pieteikto preču zīmi;

— piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus un

— pakārtoti, nodot lietu atkārtotai izskatīšanai ITSB Apelāciju ceturtajā padomē atbilstoši Tiesas noteiktajiem saistošajiem kritērijiem

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "Nobel" melnā, zelta un sarkanā krāsā attiecībā uz precēm, kas ietilpst 10. un 24. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 9080078

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Portugāles vārdiskas preču zīmes "NOBEL" reģistrācija Nr. 373184 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 20. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus apmierināt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 24. augustā — Ferienhäuser zum See/ITSB — Sunparks Groep ("Sun Park Holidays")

(Lieta T-383/12)

(2012/C 355/63)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Ferienhäuser zum See GmbH (Marienmünster, Vācija) (pārstāvji — M. Boden un I. Höfener, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Sunparks Groep NV (Den Haag, Beļģija)

Prasītājas prasījumi

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 25. jūnija lēmumu lietā R 1928/2011-4;
- atcelt Iebildumu nodaļas 2011. gada 25. jūlija lēmumu, un
- uzdot ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska zilas, dzeltenas un melnas krāsas preču zīme "Sun Park Holidays die wohl kinderfreundliche Art Campingurlaub zu machen!" attiecībā uz pakalpojumiem, kas ietilpst 39. un 43. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 9078049

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas grafiskas zilas un zaļas krāsas preču zīmes "Sunparks Holiday Parks" reģistrācija attiecībā uz pakalpojumiem, kas ietilpst 39., 41. un 43. klasē; Beneluxa vārdiskas preču zīmes "SUNPARK" reģistrācija Nr. 834301; Beneluxa grafiskas preču zīmes "SUNPARKS" reģistrācija Nr. 853882 un starptautiska grafiskas preču zīmes "SUNPARKS" reģistrācija Nr. 992185

Iebildumu nodaļas lēmums: apmierināt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr.207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 30. augustā — Elite Licensing/ITSB — Aguas De Mondariz Fuente del Val ("elite BY MONDARIZ")

(Lieta T-386/12)

(2012/C 355/64)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Elite Licensing Company SA (Fribourg, Šveice) (pārstāvis — J. Albrecht, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece: Aguas De Mondariz Fuente del Val, SL (Mondariz, Spānija)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju piektās padomes 2012. gada 6. jūnija lēmumu lietā R 9/2011-5 un

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "elite BY MONDARIZ" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 32., 38. un 39. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 6957872

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: prasītāja

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas vārdiskas preču zīmes "ELITE MODEL LOOK" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 8., 9., 11., 21. un 38. klasē, reģistrācija Nr. 4995114; Kopienas grafiskas preču zīmes "elite" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 3., 5., 8., 9., 10., 11., 12., 14., 16., 18., 20., 21., 24., 25., 26., 28., 32., 35., 38., 41., 43. un 44. klasē, reģistrācijas pieteikums Nr. 5765185; starptautiskas grafiskas preču zīmes "elite" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 3., 5., 8., 9., 10., 11., 12., 14., 16., 18., 20., 21., 24., 25., 26., 28., 32., 35., 38., 41., 43. un 44. klasē, reģistrācija Nr. 949195

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus apmierināt un noraidīt Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu pilnībā

Apelāciju padomes lēmums: apstrīdēto lēmumu atcelt un iebildumus noraidīt

Izvirzītie pamati:

— Komisijas Regulas Nr. 2868/95 48. noteikuma 2. punkta, 49. noteikuma 1. punkta un 96. noteikuma 1. punkta pārkāpums un

— Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 8. panta 5. punkta pārkāpums.

Prasība, kas celta 2012. gada 5. septembrī — Lifted Research and LRG Europe/ITSB — Fei Liangchen ("Lr geans")

(Lieta T-390/12)

(2012/C 355/65)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Lifted Research Group, Inc (Irvine, Amerikas Savienotās Valstis) un LRG Europe Ltd (Hertfordshire, Apvienotā Karaliste) (pārstāvis — M. Edenborough, QC)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otrs procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieks: Fei Liangchen (Zhejiang, Ķīna)

Prasītāju prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 13. jūnija lēmumu lietā R 1199/2010-2 un

— piespriet atbildētājam atlīdzināt prasītājām tiesāšanās izdevumus, kas tām radušies šajā tiesvedībā; pakārtoti, ja otrs procesa dalībnieks iestājas lietā, atbildētājs un persona, kas iestājusies lietā, solidāri atbild prasītājām par izdevumu, kas tām radušies šajā tiesvedībā, atlīdzināšanu.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs: otrs procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieks

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme “Lr geans” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 3., 18. un 25. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 5572631

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašnieks: prasītājs

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas vārdiskas preču zīmes “LIFTED RESEARCH GROUP” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 8. klasē, reģistrācija Nr. 2473627; Kopienas vārdiskas preču zīmes “LIFTED RESEARCH GROUP” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 25. klasē, reģistrācija Nr. 1591478; Kopienas vārdiskas preču zīmes “L R G” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 3., 9., 16., 25., 28., 35., 41. un 42. klasē, reģistrācija Nr. 4709325; Kopienas vārdiskas preču zīmes “L R G” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 18. klasē, reģistrācija Nr. 2473601; Kopienas vārdiskas preču zīmes “L R G” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 25. klasē, reģistrācija Nr. 1591452; Kopienas grafiskas preču zīmes, kurā attēlots koks ar krustu, attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 9. un 25. klasē, reģistrācija Nr. 4708897; Kopienas grafiskas preču zīmes “L” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 9., 18. un 25. klasē, reģistrācija Nr. 4709218; Kopienas grafiskas preču zīmes “L” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 3., 18., 25. un 35. klasē, reģistrācija Nr. 4988127; neregistrēti apzīmējumi “LIFTED RESEARCH GROUP”, “LRG”, “L r geans”, “L”, “Lrg”, “Lr geans”, kurus izmanto komercdarbībā Eiropas Savienībā attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 18. un 25. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: noraidīt iebildumus pilnībā

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati:

- Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 8. panta 5. punkta pārkāpums un
- Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 4. punkta, lasot to kopā ar Komisijas Regulas Nr. 2868/95 19. noteikuma 1. punktu, pārkāpums.

Prasība, kas celta 2012. gada 5. septembrī — Lidl Stiftung/ITSB — Unipapel Industria Comercio y Servicios (“UNITED OFFICE”)

(Lieta T-391/12)

(2012/C 355/66)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Vācija) (pārstāvji — M. Wolter un S. Paul, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Unipapel Industria Comercio y Servicios, SL (Tres Cantos, Spānija)

Prasītājas prasījumi

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2012. gada 21. jūnija lēmumu lietā R 745/2011-1 un

— uzdot atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Reģistrēta Kopienas preču zīme, par kuru iesniegts pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu: grafiska preču zīme “UNITED OFFICE” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 9., 16. un 20. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 7454606

Kopienas preču zīmes īpašniece: prasītāja

Lietas dalībniece, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Pieteikuma par spēkā neesamības atzīšanu pamatojums: pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu bija pamatots ar Padomes Regulas Nr. 207/2009 53. panta 1. punktu un Kopienas vārdiskas preču zīmes “UNIOFFICE” reģistrāciju Nr. 1445832 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 16. klasē

Anulēšanas nodaļas lēmums: atcelt apstrīdēto Kopienas preču zīmi attiecībā uz daļu no precēm

Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību

Izvirzītie pamati:

- Padomes Regulas Nr. 207/2009 15. panta 1. punkta kopsakarā ar 42. panta 2. un 3. punktu un Komisijas Regulas Nr. 2868/95 22. noteikuma 3. un 4. punkta pārkāpums;
- Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.

Prasība, kas celta 2012. gada 4. septembrī — Tsujimoto/ITSB — Kenzo (“KENZO”)**(Lieta T-393/10)**

(2012/C 355/67)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu***Lietas dalībnieki***Prasītāja: Kenzo Tsujimoto (Osaka, Japāna) (pārstāvis — A. Wenninger-Lenz, advokāts)**Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)**Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Kenzo SA (Parīze, Francija)***Prasītājas prasījumi:**

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 29. maija lēmumu lietā R 1659/2011-2 un

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti*Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja**Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “KENZO” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 33. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 6334544**Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece**Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas vārdiskas preču zīmes “KENZO” reģistrācija Nr. 720706 attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 3., 18. un 25. klasē**Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus noraidīt**Apelāciju padomes lēmums: atcelt apstrīdēto lēmumu un noraidīt Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu pilnībā***Izvirzītie pamati:**

— Padomes Regulas Nr. 40/94 8. panta 5. punkta pārkāpums un

— Padomes Regulas Nr. 40/94 75. un 76. panta pārkāpums.

Prasība, kas celta 2012. gada 4. septembrī — Fetim/ITSB — Solid Floor (“Solidfloor The professional’s choice”)**(Lieta T-395/10)**

(2012/C 355/68)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu***Lietas dalībnieki***Prasītāja: Fetim BV (Amsterdamā, Nīderlande) (pārstāvis — L. Bakers, advokāts)**Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)**Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Solid Floor Ltd (Londonā, Apvienotā Karaliste)***Prasītājas prasījumi**

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 15. jūnija lēmumu lietā R 884/2011-2 un

— piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti*Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja**Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme “Solidfloor The professional’s choice” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 19. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 5667837**Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece**Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Apvienotās Karalistes grafiskas preču zīmes “SOLID floor” reģistrācija Nr. 2390415 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 19. un 37. klasē; firma “SOLID floor Ltd”, kas tiek izmantota tirdzniecībā Apvienotajā Karalistē; domēna nosaukums “SOLID floor”, kas tiek izmantots tirdzniecībā Apvienotajā Karalistē**Iebildumu nodaļas lēmums: pilnībā noraidīt iebildumus**Apelāciju padomes lēmums: atcelt apstrīdēto lēmumu, pilnībā apmierināt iebildumus un noraidīt Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu**Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums*

Prasība, kas celta 2012. gada 14. septembrī — Ubee Interactive/ITSB — Augere Holdings (Netherlands) ('Ubee Interactive')

(Lieta T-407/12)

(2012/C 355/69)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Ubee Interactive Corp. (Jhubei City, Taivāna) (pārstāvis — M. Nentwig, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Augere Holdings (Netherlands) BV (Amsterdama, Nīderlande)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 12. jūlija lēmumu lietā R 1849/2011-2 un

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme "Ubee Interactive" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9. un 38. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 7397326

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas vārdiskas preču zīmes "QUBEE" reģistrācija Nr. 7130248 attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 37., 38. un 42. klasē; Kopienas grafiskas preču zīmes "QUBEE" reģistrācija Nr. 7224603 attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 37., 38. un 42. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus apmierināt pilnībā

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 14. septembrī — Ubee Interactive/ITSB — Augere Holdings (Netherlands) ('ubee')

(Lieta T-408/12)

(2012/C 355/70)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Ubee Interactive Corp. (Jhubei City, Taivāna) (pārstāvis — M. Nentwig, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Augere Holdings (Netherlands) BV (Amsterdama, Nīderlande)

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 11. jūlija lēmumu lietā R 1848/2011-2 un

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "ubee" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9. un 38. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 7467111

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas vārdiskas preču zīmes "QUBEE" reģistrācija Nr. 7130248 attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 37., 38. un 42. klasē; Kopienas grafiskas preču zīmes "QUBEE" reģistrācija Nr. 7224603 attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 37., 38. un 42. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus apmierināt pilnībā

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 6. septembrī — Vitaminaqua/ITSB — Energy Brands (“vitaminaqua”)**(Lieta T-410/12)**

(2012/C 355/71)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — ungāru***Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Vitaminaqua Ltd (Londona, Apvienotā Karaliste) (pārstāvis — *A. Krajnyák*, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Energy Brands, Inc. (Ņujorka, Amerikas Savienotās Valstis)

Prasītājas prasījumi

- grozīt ITSB Apelāciju pirmās padomes lēmumu lietā R 997/2011-1 daļā, kurā ir noraidīts Kopienas grafiskas preču zīmes “vitaminaqua” reģistrācijas pieteikums Nr. 8 338 592, un uzdot reģistrēt preču zīmi tā, lai apzīmējums tiktu aizsargāts kā preču zīme saskaņā ar ITSB Iebildumu nodaļas lēmumu;
- piespriest iebildumu iesniedzējai vai pretējai pusei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: Kopienas grafiska preču zīme “vitaminaqua” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 5., 30. un 32. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 8 338 592)

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: Energy Brands, Inc.

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: tostarp valsts vārdiskais preču zīmes “VITAMINWATER” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 5., 30. un 32. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: noraidīt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: atcelt Iebildumu nodaļas lēmumu un noraidīt Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu

Izvirzītie pamati: Regulas Nr. 207/2009 ⁽¹⁾ 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo nepastāv konfliktējošo preču zīmju sajaukšanas iespēja

⁽¹⁾ Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 14. septembrī — Xeda International u.c./Komisija**(Lieta T-415/12)**

(2012/C 355/72)

*Tiesvedības valoda — angļu***Lietas dalībnieki**

Prasītāji: Xeda International SA (Saint-Andiol, Francija), *Pace International LLC* (Vašingtona, Amerikas Savienotās Valstis) un *Decco Iberica Post Cosecha, SAU* (Paterna, Spānija) (pārstāvji — *C. Mereu* un *K. Van Maldegem*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītāju prasījumi:

- atzīt prasību par pieņemamu un pamatotu;
- atcelt Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 578/2012 ⁽¹⁾;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāji izvirza trīs pamatus.

- 1) Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka apstrīdētais tiesību akts ir prettiesisks acīmredzamu kļūdu vērtējumā dēļ. Komisija ir pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, pamatojot apstrīdēto tiesību aktu ar hipotētiskām bažām: i) trīs neidentificēti metabolīti un ii) pārstrādātas preces. Komisija saistībā ar šīm bažām pieļāva arī kļūdu tiesību piemērošanā, lūdzot prasītājiem iesniegt *probatio diabolica*, proti, lūdzot uzrādīt neidentificētos metabolītus uzglabātos ābolos, lai gan tas nav tehniski iespējams, un lūdzot prasītājus uzrādīt riska neesamību attiecībā uz zema riska savienojumiem, kas pārstrādātās precēs nepārsniedz daudzuma noteikšanas robežu (DNR).

2) Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka apstrīdētais tiesību akts ir prettiesisks taisnīga procesa un tiesību uz aizstāvību pārkāpuma dēļ. Apstrīdētā tiesību akta pamatā ir Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes (EFSA) ziņojums, un šī iestāde ļoti vēlā novērtējuma procesa stadijā ir ieviesusi jaunu prasību — pilnībā apstiprinātu analītisko metodi. Prasītāji pieprasītos datus iesniedza referentam, kas tos savukārt novērtēja un sagatavoja secinājumus, līdz ar ko dati bija pietiekami, lai risinātu EFSA izvirzīto jautājumu. Tomēr Komisija jaunus datus neņēma vērā. Prasītājiem turklāt netika dota iespēja risināt šo jautājumu tāpēc, ka Komisija nav pareizi izpratusi Komisijas Regulu (EK) Nr. 33/2008 ⁽²⁾ attiecībā uz jaunu datu iesniegšanu.

3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka apstrīdētais tiesību akts ir prettiesisks nesamērīguma dēļ. Pat ja tiktu atzīts, ka jaunie pētījumi nav ņemami vērā, Komisija varēja pieņemt lēmumu par vielu iekļaušanu, paredzot mazāk ierobežojošus pasākumus, kā, piemēram, izvirzot nosacījumu par apstiprinošu datu iesniegšanu.

⁽¹⁾ Komisijas 2012. gada 29. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 578/2012 par darbīgās vielas difenilamīna neapstiprināšanu, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū (OV L 171, 2. lpp.).

⁽²⁾ Komisijas 2008. gada 17. janvāra Regula (EK) Nr. 33/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Direktīvas 91/414/EEK piemērošanai attiecībā uz parasto un paātrināto procedūru to darbīgo vielu novērtēšanai, kas veidoja darba programmas daļu, kura minēta šīs direktīvas 8. panta 2. punktā, bet nav iekļautas I pielikumā (OV L 15, 5. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 20. septembrī — HP Health Clubs Iberia/ITSB — Shiseido (“ZENSATIONS”)

(Lieta T-416/12)

(2012/C 355/73)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: HP Health Clubs Iberia, SA (Barselona, Spānija) (pārstāve — S. Serrat Viñas, advokāte)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniecē: Shiseido Company Ltd (Tokija, Japāna)

Prasītājas prasījumi

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2012. gada 6. jūnija lēmumu lietā R 2212/2010-1;

— noraidīt Shiseido Company Ltd celtos iebildumus;

— nodot lietu atpakaļ ITSB, lai veiktu pieteiktās preču zīmes reģistrāciju attiecībā uz visiem reģistrācijas pieteikuma norādītajiem pakalpojumiem, un

— piespriest atbildētājam un otrai šajā lietā iesaistītajai dalībniecei atlīdzināt izdevumus, kas radušies prasītājai šajā tiesvedībā un procesā ITSB.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme “ZENSATIONS” attiecībā uz pakalpojumiem, kas ietilpst 34. un 35. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 5 778 303

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: Shiseido Company Ltd

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: vārdiska preču zīme “ZEN” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 3., 21. un 44. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: noraidīt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: apmierināt apelācijas sūdzību

Izvirzītie pamati:

— Regulas Nr. 207/2009 75. panta otrā teikuma un 76. panta 1. un 2. punkta pārkāpums;

— Regulas Nr. 207/2009 8. panta 2. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.

Prasība, kas celta 2012. gada 26. septembrī — Kappa Filter Systems/ITSB (“THE FUTURE HAS ZERO EMISSIONS”)

(Lieta T-422/12)

(2012/C 355/74)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Kappa Filter Systems GmbH (Steyr-Gleink, Austrija) (pārstāvis — C. Hadeyer, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 10. jūlija lēmumu lietā R 817/2012-4;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme "THE FUTURE HAS ZERO EMISSIONS" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 9., 11. un 37. klasē — Kopienas preču zīmes pieteikums Nr. 010139749

Pārbaudītāja lēmums: reģistrācijas pieteikumu noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 27. septembrī — Skype/ITSB — British Sky Broadcasting and Sky IP International ("skype")

(Lieta T-423/12)

(2012/C 355/75)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Skype (Dublina, Īrija) (pārstāvji — I. Fowler, Solicitor, J. Schmitt, advokāts, un J. Mellor, QC)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Pārējās procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieces: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Apvienotā Karaliste) un Sky IP International Ltd (Isleworth)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 26. jūlija lēmumu lietā R 1561/2010-4 un
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "skype" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 38. un 42. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 4546248

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmju vai apzīmējumu īpašnieces: pārējās procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieces

Pretstatītās preču zīmes vai apzīmējumi: Kopienas vārdiskas preču zīmes "SKY" reģistrācija Nr. 3203411 tostarp attiecībā uz

precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 38., 41. un 42. klasē; Apvienotās Karalistes vārdiskas preču zīmes "SKY" reģistrācija Nr. 2302176 E tostarp attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 16., 35. un 38. klasē; Apvienotās Karalistes vārdiskas preču zīmes "SKY" reģistrācija Nr. 2302176 B tostarp attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 41. un 42. klasē; Kopienas grafiskas preču zīmes "sky" reģistrācija Nr. 1178409 tostarp attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 38. un 42. klasē; Kopienas grafiskas preču zīmes "sky" reģistrācija Nr. 1178540 tostarp attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 38. un 42. klasē; Kopienas grafiskas preču zīmes "sky" reģistrācija Nr. 3166337 tostarp attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 38. un 42. klasē; Kopienas grafiskas preču zīmes "sky" reģistrācija Nr. 3203619 tostarp attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 38. un 42. klasē; Apvienotās Karalistes preču zīme "SKY" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 16., 38., 41. un 42. klasē; agrāka neregistrēta preču zīme, tirdzniecības nosaukums un firma "SKY", kas izmantota tirdzniecībā Apvienotajā Karalistē attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 16., 38., 41. un 42. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: apmierināt iebildumus attiecībā uz visām apstrīdētajām precēm un pakalpojumiem

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 26. septembrī — Sport Eybl & Sports Experts/ITSB — Elite Licensing ("e")

(Lieta T-425/12)

(2012/C 355/76)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Sport Eybl & Sports Experts GmbH (Wels, Austrija) (pārstāvis —B. Gumpoldsberger, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniiece: Elite Licensing Company SA (Fribourg, Šveice)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2012. gada 26. jūnija lēmumu lietā R 881/2011-1 daļā, ar kuru tika apmierināta iebildumu iesniedzēja apelācijas sūdzība un noraidīta prasītājas Kopienas preču zīmes reģistrācija 9., 12., 18., 22., 25. un 28. klasē, un

— piespriest atbildētājam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme, kas ietver burtu “e”, attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 12., 18., 22., 25., 28. un 42. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 6 220 421

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: Elite Licensing Company SA

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: valsts, starptautiska un Kopienas preču zīme, kas ietver burtu “e”, attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 3., 5., 8., 9., 10., 11., 12., 14., 16., 18., 20., 21., 24., 25., 26., 28., 32., 35., 38., 41., 43. un 44. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību daļēji apmierināt

Izvirzītie pamati: Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Prasība, kas celta 2012. gada 2. oktobrī — Heinrich/ITSB — Komisija (“European Network Rapid Manufacturing”)

(Lieta T-430/12)

(2012/C 355/77)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Heinrich Beteiligungs GmbH (Witten, Vācija) (pārstāvis — A. Theis, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Eiropas Komisija

Prasītājas prasījumi:

— atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2012. gada 5. jūlija lēmumu lietā R 793/2011-1;

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Reģistrēta Kopienas preču zīme, par kuru iesniegts pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu: grafiska preču zīme, kas ietver

vārdiskus elementus “European Network Rapid Manufacturing”, attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 6., 7., 12., 17. un 42. klasē — Kopienas preču zīme Nr. 7 407 968

Kopienas preču zīmes īpašniece: prasītāja

Lietas dalībniece, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: Eiropas Komisija

Pieteikuma par spēkā neesamības atzīšanu pamatojums: grafiskā preču zīme no heraldikas viedokļa esot Eiropas emblēmas atdarinājums

Anulēšanas nodaļas lēmums: pieteikumu par spēkā neesamības atzīšanu noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību apmierināt un grafisko preču zīmi atzīt par spēkā neesošu

Izvirzītie pamati: Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta h) apakšpunkta, lasot to kopā ar Parīzes Konvencijas par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību 6.ter panta 1. punkta a) apakšpunktu, pārkāpums

Vispārējās tiesas 2012. gada 26. septembra rīkojums — Deutsche Telekom/ITSB — TeliaSonera Denmark (Fuksīna nokrāsa)

(Lieta T-583/10) ⁽¹⁾

(2012/C 355/78)

Tiesvedības valoda — angļu

Otrās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 55, 19.2.2011.

Vispārējās tiesas 2012. gada 20. septembra rīkojums — Western Digital un Western Digital Ireland/Komisija

(Lieta T-452/11) ⁽¹⁾

(2012/C 355/79)

Tiesvedības valoda — angļu

Otrās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 305, 15.10.2011.

**Vispārējās tiesas 2012. gada 14. septembra rīkojums —
Skyhawk Technologies/ITSB — British Sky Broadcasting
un Sky IP International (“SKYCADDIE”)**

(Lieta T-484/11) ⁽¹⁾

(2012/C 355/80)

Tiesvedības valoda — angļu

Ceturtās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 319, 29.10.2011.

**Vispārējās tiesas 2012. gada 20. septembra rīkojums —
Western Digital un Western Digital Ireland/Komisija**

(Lieta T-60/12) ⁽¹⁾

(2012/C 355/81)

Tiesvedības valoda — angļu

Otrās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 98, 31.03.2012.

**Vispārējās tiesas 2012. gada 20. septembra rīkojums —
Tioxide Europe u.c./Padome**

(Lieta T-116/12) ⁽¹⁾

(2012/C 355/82)

Tiesvedības valoda — angļu

Otrās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 126, 28.04.2012.

**Vispārējās tiesas 2012. gada 27. septembra rīkojums —
Ålands Industrihus/Komisija**

(Lieta T-212/12) ⁽¹⁾

(2012/C 355/83)

Tiesvedības valoda — zviedru

Astotās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 227, 28.07.2012.

EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

Prasība, kas celta 2012. gada 9. augustā — ZZ/Komisija

(Lieta F-86/12)

(2012/C 355/84)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: ZZ (pārstāvis — A. Lizer-Klatka, radca prawna)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt lēmumu par rezerves saraksta EPSO/AD/60/06 spēkā esamības nepagarināšanu attiecībā uz prasītāju par laika posmu, kurā viņa atradās maternitātes un vecāku atvaļinājumā

Prasītājas prasījumi:

- atcelt 2011. gada 17. oktobra lēmumu par rezerves saraksta EPSO/AD/60/06 spēkā esamības beigām 2011. gada 31. decembrī attiecībā uz prasītāju un atcelt 2012. gada 10. maija lēmumu, kas pieņemts par prasītājas sūdzību Nr. R/147111, kā arī pagarināt rezerves saraksta EPSO/AD/60/06 spēkā esamību attiecībā uz prasītāju par laika posmu, kad viņa minētā saraksta spēkā esamības laikā atradās maternitātes un vecāku atvaļinājumā, tas ir, par 3 gadiem un 46 dienām;
- piespriest katrai pusei segt savus tiesāšanās izdevumus atbilstoši 2007. gada 25. jūlija Eiropas Civildienesta Tiesas Reglamenta 89. panta 3. punktam, kā arī prasītājas argumentiem, kas izteikti šī prasības pieteikuma 56. un turpmākajos pantos.

Prasība, kas celta 2012. gada 17. septembrī — ZZ/Komisija

(Lieta F-97/12)

(2012/C 355/85)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: ZZ (pārstāvji — D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal un S. Orlandi, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Eiropas Komisijas lēmumu nepieņemt darbā prasītāju pēc konkursa EPSO/AD/177/10-EPA nokārtošanas un prasība par zaudējumu atlīdzību

Prasītāja prasījumi:

- atcelt iecelēj institūcijas 2011. gada 11. novembra lēmumu noraidīt Eiropas Komisijas Reģionālās politikas ģenerāldirekcijas lūgumu pieņemt darbā prasītāju, viņu iecelot amatā un norīkojot ierēdņa darbā vakantajā amatā COM/2011/218;
- atcelt iecelēj institūcijas 2012. gada 5. jūnija lēmumu daļēji noraidīt sūdzību par iecelēj institūcijas 2011. gada 11. novembra lēmumu, ar kuru ir noraidīts Eiropas Komisijas Reģionālās politikas ģenerāldirekcijas lūgums pieņemt darbā prasītāju ierēdņa amatā;
- piespriest Eiropas Komisijai atjaunot prasītājas karjeru;
- piespriest Eiropas Komisijai samaksāt EUR 14 911,07, papildus iemaksām pensiju režīmā, sākot no 2011. gada oktobra;
- piespriest Eiropas Komisijai samaksāt EUR 2 500 par radīto materiālo un morālo kaitējumu, pieļaujot summas palielināšanu vai samazināšanu šajā instancē, šai summai pieskaitot nokavējuma procentus, kurus aprēķina no maksājamās summas samaksas termiņa atbilstoši ECB noteiktajai likmei galvenajām refinansēšanas operācijām, pieskaitot divus punktus;
- piespriest Eiropas Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV